

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 • 40001 Segovia • Tel. 43 72 61 (tres líneas) • Fax 442 432  
D. L.: SG. 7 - 1958 • Precio: 50 ptas.

Martes 8 de enero de 1991  
Año XCI.—Núm. 27.673

Irak-Kuwait

## Baker, pesimista ante la reunión con el ministro de Exteriores iraquí

Londres.— El secretario norteamericano de Estado, James Baker, dijo hoy que no es optimista sobre las conversaciones con el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Tareq Aziz, y añadió que no "hay nada que negociar" con Irak.

En la capital británica y antes de viajar a París, Baker subrayó, sobre su entrevista con Aziz, mañana en Ginebra, que "están descartadas" las negociaciones y que sólo tienen "cosas que comunicarse".

En París, segunda etapa de su gira por Europa antes de la reunión con Aziz, Baker se entrevista hoy con el presidente francés, Francois Mitterrand, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Roland Dumas.

Tras su estancia en París, Baker viaja hoy mismo a Bonn, y, después de entrevistarse con Tareq Aziz en Ginebra, hará una gira por Arabia Saudí, Emiratos Arabes Unidos, Turquía, Egipto, Siria y Canadá.

Baker regresará a Washington el próximo día 14, víspera de la fecha límite establecida por las Naciones Unidas para que Irak se retire a Kuwait.

### AZIZ ANTICIPA SU LLEGADA A GINEBRA

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores iraquí, Tareq Aziz, adelantará posiblemente su llegada al aeropuerto de Ginebra-Cointrin a las 16,45 hora local en lugar de a las

20,30 hora local (19,30 gmt), afirmó hoy a Efe un portavoz oficial del Departamento Federal de Asuntos Exteriores (DFAE) helvético.

El portavoz indicó que el único avión anunciado para hoy procedente de Bagdad llegará al aeropuerto ginebrino a la citada hora, "por lo que es prácticamente seguro que el canciller iraquí esté a bordo".

No obstante, el departamento de prensa del Estado de Ginebra ha anunciado hasta ahora que la llegada del ministro de Exteriores iraquí tendrá lugar a las 20,30 hora local (19,30).

El portavoz de DFAE anunció que el consejero federal (ministro) de Asuntos Exteriores helvético, René Felber, se entrevistará hoy en primer lugar con Tareq Aziz y posteriormente con el secretario de Estado norteamericano, cuya llegada a Ginebra está prevista para las 21,10 hora local (19,30 gmt).

Felber transmitirá a Aziz y Baker, por separado, en el hotel Intercontinental el deseo de la Confederación Helvética de que se logre una solución específica a la crisis del Golfo.— Efe

### FERNANDEZ ORDOÑEZ INFORMA AL CONGRESO

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, informa hoy a la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados acerca de los resultados de la reunión de sus colegas comunitarios en Luxemburgo,

el pasado día 4, en relación con la crisis del Golfo Pérsico. También les informará sobre lo tratado ayer en Londres con algunos responsables occidentales, entre ellos, el secretario de Estado norteamericano.

## SEGOVIA

### El pacto de gobierno en la Diputación ha sido un acierto, según su presidente

*Reguera dice que no hay candidato del PSOE a la Alcaldía*

(Página 3)

### El Ayuntamiento exige que se cumplan los plazos para recepción de las televisiones privadas

(Página 5)

### Las autoridades rumanas devuelven la ciudadanía al rey Miguel

Viena.— El Gobierno rumano ha decidido ofrecer la devolución de la ciudadanía al rey Miguel, a quien se le prohibió entrar en el país el pasado 26 de diciembre, informó hoy la agencia Rompres.

El ministro de Cultura, Andrei Plesu, indicó que se había informado a la Embajada rumana en Berna sobre los trámites necesarios y que el rey podrá visitar su patria sin dificultades.

### Ocho muertos y 108 heridos en un accidente de tren en la estación londinense de "Cannon Street"

Londres.— Ocho personas pueden haber muerto y 108 resultado heridas en un accidente de tren ocurrido en la estación londinense de "Cannon Street", informó la Policía británica.

Un portavoz policial precisó que el accidente ocurrió a primeras horas de la mañana cuando un tren que venía de Sevenoak, Kent (sureste de Londres) no pudo frenar y chocó contra los topes de la estación.

También dijo que quince personas cayeron debajo del tren y otros pasajeros quedaron atrapados entre los vagones.

La estación ha sido cerrada y los bomberos están trabajando para sacar a los pasajeros que quedaron atrapados entre los vagones.

El portavoz, que calificó el accidente como el "mayor desastre", añadió que el tren tenía diez vagones y que los más dañados fueron los tres primeros por el fuerte impacto contra los parachoques de la estación.

Los heridos han sido trasladados a los hospitales más cercanos a la estación.— Efe.

### Tres heridos en Bilbao por la explosión de un artefacto colocado en un vehículo

*A las 2,30 horas de esta tarde se desconocía la identidad de las víctimas*

Bilbao.— Tres personas han resultado heridas esta mañana en Bilbao al hacer explosión un artefacto colocado en un vehículo aparcado en la calle Julián Gayarre, confirmaron fuentes oficiales.

La explosión se registró sobre las 11,00 horas de esta mañana en el barrio bilbaíno de Txurdinaga y a consecuencia del estallido, resultaron heridas tres personas cuya identidad se desconoce, aunque las fuentes oficiales precisaron que no se trataba de agentes de Policía.

Por el momento no se sabe si los heridos pasaban por la calle cerca del vehículo o bien se encontraban en el interior del coche, cuyas características tampoco han sido dadas a conocer.

Efectivos del Cuerpo Nacional de Policía han acordonado la zona e impiden el paso a los ciudadanos, mientras los especialistas en desactivación de explosivos rastrean la zona y vehículos de las inmediaciones por si hubiera más artefactos.— Efe.

### El grupo palestino "Al Fatah" libera a cuatro rehenes belgas

Beirut.— Cuatro rehenes belgas fueron liberados hoy en Beirut por el movimiento palestino radical "Al Fatah" (Congreso Revolucionario) que les tenía cautivos desde 1987, informaron las autoridades libanesas.

Según fuentes de Al Fatah, los rehenes fueron liberados tras llegar a un acuerdo entre el citado grupo que lidera Abu Nidal y las autoridades belgas, a condición de que en 48 horas el Gobierno de Bélgica libere a un palestino que se encuentra detenido en Bélgica.

Los rehenes liberados son: Emanuel Houtekins, Goldelieve Kets, y sus hijos Valerie y Laurente.— Efe.

### Una columna blindada entra en la capital de Lituania

Moscú.— Una columna blindada compuesta por 108 vehículos entró en la madrugada de hoy en Vilna, capital de la República báltica de Lituania, confirmaron hoy a Efe fuentes del Parlamento.

Este movimiento de tropas, que se desplazaron desde el distrito de Kaisiadoris (noroeste) hasta otros barracones situados al norte de la capital, tuvo lugar horas después del anuncio del Ministerio de Defensa de la URSS de que enviará paracaidistas para garantizar el plan de reclutamiento en las repúblicas.

Entre los vehículos que aproximadamente a las cuatro de la madrugada local (02,00 gmt) pasaron frente al edificio del Parlamento lituano se encontraban 48 tanques ligeros, tres "jeeps", cuatro estaciones de transmisión móviles, siete vehículos blindados de transporte de personal, 32 camiones, y dos semitractores, entre otros.

El paso de la columna por Vilna contribuyó a un incremento de la tensión en la región báltica, en particular después de los insistentes rumores de que el presidente, Mijail Gorbachov, podría aplicar sus poderes especiales en el Báltico y en otras repúblicas.

La decisión de utilizar paracaidistas para hacer cumplir al reclutamiento afecta además de Letonia, Estonia y Lituania, a Moldavia, Georgia, Armenia y a varias partes de Ucrania.— Efe.

### Rebajas

CELIA  
ESTILO

Ezequiel González, 21

## apunte del día

### Más respeto

Los niños, precisamente por serlo, necesitan gozar del mayor respeto. Y si se trata de una fiesta que se organiza para ellos, ese respeto debe ser todavía mucho mayor. Y lo decimos por lo ocurrido el sábado último en la plaza Mayor, con ocasión de la llegada de los Reyes Magos. La interminable espera, con tiempo desapacible, a veces lluvioso, no fue precisamente lo más cómodo para los pequeños, que esperaron 35 minutos a que los monarcas de la ilusión se cobijaran en esa especie de cuchitril que se les había preparado a los pies de la Casa Consistorial. Lógica la protesta de los mayores, con silbidos y gritos de ¡fuera!, porque el retraso colmaba la paciencia de todos. Primero fue la incertidumbre de lo que iba a suceder allí, porque "San José" y "la Virgen" se situaron en el estrado emplazado bajo las columnas de proyectores de luz alternativa --mucho costó, en dinero, para lo poco que "lució"--, en espera de algo que nadie pudo adivinar, ni siquiera los propios intérpretes, a los que, 20 minutos después de estar allí desamparados y sin "Niño Jesús", invitó un miembro de la organización a retirarse del lugar.

No es extraño que los Reyes Magos tuvieran que reponer fuerzas en el Ayuntamiento durante un buen rato, porque su viaje por la calle Real no fue muy delicioso, que digamos, a bordo de esos carritos que bien estaban de exhibición, pero no para transportar a los Magos de Oriente que, queramos o no, mejor están sobre camello o sobre caballo. ¿O también con estas innovaciones se trata de desvirtuar el sentido bíblico y tradicional del suceso?

En fin, que la experiencia suponemos servirá para que los organizadores tomen buena cuenta de los fallos y piensen, sobre todo, que las cosas --y más cuando hay dinero por medio y niños como destinatarios-- se deben hacer con más seriedad y más responsabilidad. Otro fracaso como éste y habría que pedir cuentas muy serias a los responsables. Segovia se merece otra cosa, porque, en vez de avanzar, vamos retrocediendo.

## A veces, leyendo a Waldo

A veces, leyendo a Waldo, Waldo Santos, me parece estar releendo a Jean Giono.

He vuelto a oler la tierra nuestra "mezclada con la humilde paja troceada"; veo en el aire las morceñas, como moscas, cuando el fuelle aviva el lento tronco de la chimenea; de nuevo he sentido cómo me golpeaba el rostro del niño que fui el viento "barredero" del tomillo sobre "los calveros de los tesos rotundos" y me ha parecido oír el corazón lastimado de la alondra aliquebrada.

En varios de sus últimos artículos Waldo Santos se ha referido a algunas de las galas de nuestra pobreza celeste, y su lectura ha traído a mi cárcel de papel --toda gran ciudad es una cárcel y un laberinto-- noticia de la libertad y la servidumbre del campo que son los que forjan esa voluntad de tolmo berroqueño, renegrido de líquenes y enjorjado de rocío, que identifica nuestros campesinos.

Siempre que un poeta --y Waldo Santos lo es-- habla de la tierra, la poesía se unge de una hermosa solemnidad. La tierra es una referencia sagrada y a veces sólo su metáfora, pero el corazón humano se alimenta también de metáforas; el mío, por ejemplo, de la visión de unas prímulas florecidas en un tejado de Astorga.

En la soledad del campo se oyen crecer las raíces hondas de la misteriosa existencia del Universo; se nos antojan los horizontes, infinitos, y la conformidad no parece tener límites. También la pesadumbre es indecible, pero el consuelo del hábito de "las viejas casas queridas" es como ese pozo de Castilla que cuando más agua da, más agua parece tener.

Juan Carlos Villacorta

Los textos para la sección CARTAS DE LOS LECTORES deberán tener un máximo de treinta líneas, a máquina y por una sola cara. Se identificarán con el nombre y apellidos, DNI, domicilio y teléfono. La Dirección, se reserva la opción de publicación o de extracto cuando lo considere oportuno.

## Una Comunidad ORO, INCIENSO Y MIRRA

JOSE LUIS GUERRERO

centes con unos comicios a la vista.

### ESTE MES, EL CANDIDATO

El viernes, en una localidad abulense, el presidente de la Junta dejaba claro a TVE en Castilla y León --si es que alguna vez los políticos dejan algo claro-- que el PP decidirá este mes el candidato. Quisiera matizar a Posada que lo que quiso decir es que este mes el partido lo hará público porque decidido lo tiene Aznar desde el congreso nacional de Sevilla, allá por la primavera pasada.

Jesús Posada llevaba meses trabajando duro para conseguir una imagen y un prestigio con los que competir con el precandidato Lucas. Al final, ni siquiera tendrá un campo de batalla como hubiera sido el congreso regional. Posponer ese congreso para después de las elecciones de mayo ha sido la fórmula utilizada para desactivar a Posada, pero a algunos nos parece una tomadura de pelo. No es serio remitir la cuestión fundamental de un partido que se perfila hegemónico en esta región a un congreso, que llegado el momento se decide no celebrar. Imagino lo que estarán pensando las bases del partido.

### ORO PARA LUCAS

Juan José Lucas, que puede ser un magnífico candidato, ha recibido el oro de Melchor. Su nominación para optar a la presidencia de la Junta es el juguete que le había pedido a los Reyes y que papá Aznar le tenía prometido. Incienso es lo que le van a dar a Jesús Posada, cuando una vez aparcado comiencen a halagarle su labor al frente de la Junta. Los Reyes Magos no podían ser malos con él y quizá le reserven un buen puesto en el Senado.

Y mirra es lo que Baltasar les ha traído a Jesús Quijano y José Luis Sagredo, los otros dos candidatos a presidir esta Comunidad, que van a tener que trabajar como el rey negro. El licor gomoso y oloroso que los antiguos tenían por un bálsamo muy apreciado les va a hacer falta, porque de aquí al 26 de mayo se van a dejar la piel por encumbrar a sus respectivas formaciones políticas.

Mediada la tarde del martes 21 de agosto del pasado año, una redactora de ICAL aguardaba en la puerta de la finca Villacreces --lugar donde veranea José María Aznar-- la salida del presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, que ese día estaba almorzando con el líder del partido y Carlos Robles Piquer en un encuentro que se prolongó por espacio de tres horas y que fue considerado un encuentro en la cumbre.

La guardia informativa tuvo éxito y a las seis de la tarde la periodista pudo abordar al presidente de la Comunidad, quien le manifestó: "La incógnita sobre el candidato del Partido Popular a la presidencia de la Junta no se despejará hasta el próximo congreso regional del partido, a primeros del próximo año. Este es el acuerdo".

Posada aseguró en aquella oportunidad a la agencia ICAL que tanto Aznar y Lucas como él mismo coincidían en que hasta el congreso no se diera a conocer al candidato a la presidencia

de la Junta, que será el mismo que lidere el partido en Castilla y León.

Fue un mes más tarde cuando un informador de "El Norte de Castilla" le preguntaba a Posada, "de qué depende ahora el que sea Lucas o usted el candidato". La respuesta no tenía desperdicio y había que guardarla: "Al final --señaló Posada-- depende de la voluntad de los compromisarios del congreso regional, aunque esa voluntad se module en razón de lo que piensan los formadores de opinión y los dirigentes del partido".

En 1990 los dirigentes del PP cada vez que se les preguntaban por la gran cuestión te remitían a un magno congreso que iba a tener lugar a primeros del año recién comenzado. Pues bien, ese congreso no se va a celebrar, y no se va a celebrar porque no lo quieren los dirigentes del PP; al menos algunos. Ahora dicen que un proceso congresual siempre crea tensiones que pueden resultar contraprodu-

## Algunos ministros debieran dimitir

Cuando la palabra carece de la justa medida o necesita de la reflexión necesaria para ser llevada a cabo, no es escuchada por nadie, antes al contrario es repudiada cayendo en el vacío más profundo. Y quienes antes coincidían en aspectos políticos terminan por dar un veredicto justo y se retractan de muchas cosas que anteriormente creyeron conveniente. Así el vicepresidente del Gobierno, entre los muchos hierros cometidos durante su mandato, no es creído y menos admirado de quienes antes se vanagloriaban de escucharle tantas audaces palabras dichas por radio o televisión.

Múltiples y graves errores ha cometido durante el cargo que ostenta; grandes obstáculos se le presentan para seguir llevando el puesto que ocupa actualmente, no sólo por los enemigos que antes le atacaban, sino por los que de su mismo partido proceden.

En cierta ocasión dije que eran dos ríos de la misma agua pero de distinto caudal. Nada es de extrañar que estos ríos vayan apareciendo por distintos cauces.

Los últimos errores que ha tenido en una componenda muy poco sutil, ha querido rectificar haciéndonos ver que sus palabras han sido mal interpretadas, de una forma literaria queriendo afirmar sus asertos diciendo ahora que sus palabras eran figuras más literarias que políticas; pero eso nadie se lo cree. Estamos en demoracia y algunos no creen ya en ciertas chapuzas técnicas sino en realidades profundas, puesto que lo demás no conduce a nada.

Una personalidad política de muy alto relieve jefe del Gobierno inglés, ha pedido ya su dimisión porque creyó que era más justo "morir con honra que vivir con vilipendio".

No se puede negar que la actividad en su partido haya sido poco

aceptable. Ha sabido decir unas palabras morbosas, ha herido susceptibilidades en muchos, y sin razones en no pocos. Lo más inteligente sería retirarse del cargo que ocupa porque ya sus palabras van cayendo en el vacío, no siendo tenidas en consideración alguna.

La política requiere serenidad en el hablar y razonamientos dignamente oportunos que orienten a las masas. Este y algún otro ministro intangible como el de Economía que cayó en el error respecto a la reforma del catastro, derogado por asentimiento general, deben ser relevados y repuestos por hombres nuevos de acrisolada solvencia y honradez.

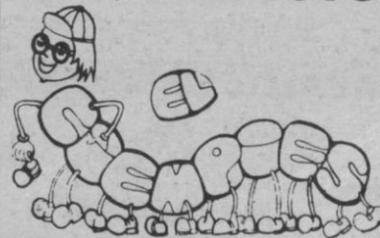
Todos los gobiernos en su trayectoria tienen un desgaste y es necesario que sean reemplazados por otros que den nuevo giro en bien de la sociedad y sería bueno para la democracia en general y en particular en beneficio de la misma política.

Moisés Sanz Montarelo

## LIQUIDACION TOTAL

FIN DE  
TEMPORADA

Zapatos niño  
rebajadísimos



## LA FLORESTA

SEGOVIA

Le ofrece lo mejor

BODAS ☆ BANQUETES

Somos de confianza

Pida precios

☎ 43 46 00

CASA DUQUE ☎ 43 05 37

Tras hacer balance de la legislatura

## El presidente de la Diputación dice que fue un acierto firmar el actual pacto de gobierno

*Asegura que la estabilidad ha sido la base de nuevos programas y formas de prestar servicios diferentes*

A pocos meses del final de la legislatura, el presidente de la Diputación, Javier Reguera García, reiteró, ayer, el "acierto" del pacto de gobierno en la corporación provincial entre el PSOE y la desaparecida Democracia Cristiana (DC), que ha tenido su continuidad con el grupo del CDS, al que se adscribieron los antiguos democristianos. Reguera, a quien acompañaban los vicepresidentes Rafael de las Heras y Juan Ayllón y el diputado José Luis de Pablos, se reunió en una comida con los periodistas — habitual todos los años — donde aprovechó para hacer balance de la gestión del gobierno provincial. A juicio de Javier Reguera, la estabilidad que ha tenido la Diputación durante esta legislatura ha sido la base sobre la que se han levantado programas nuevos, como asistencia social, inversiones en carreteras, captación de recursos y cooperación con los municipios.

"El balance — añadió el presidente de la Diputación — es extremadamente positivo, fruto del sentido de la responsabilidad que se tuvo en el momento de iniciar la legislatura y de ser capaces de pactar programas comunes con otras fuerzas políticas, en un momento en que los acuerdos eran inevitables

los programas de modernización de los servicios sociales, "que se han situado a una altura similar a cualquiera de las provincias de nuestro país", con la apertura de centros ya construidos, como la residencia de ancianos de Nava de la Asunción y el de minusválidos psíquicos profundos de "El Sotillo". También



Javier Reguera, en el centro, durante su reunión, con los periodistas

para la gestión y estabilidad de la Diputación... La gestión llevada a cabo coincide en un tanto por ciento elevadísimo con el programa que se firmó entre los dos partidos que dirigen la Diputación". Entre las mejoras y "enfoques" sustanciales llevados a cabo por la coalición de gobierno, Reguera hizo referencia a

habló de la puesta en marcha de nuevos servicios esenciales para el "bienestar y la solidaridad con todos los segovianos", entre los que se encuentran los Centros de Acción Social (CEAS), en colaboración con la Junta de Castilla y León, que prestan asistencia social comunitaria a los 100.000 segovianos

que dependen de la Diputación, excluyendo la capital; y la ayuda a domicilio de la que se benefician 180 ancianos. Según Reguera, la cifra de ancianos e inválidos de la provincia que asistencialmente dependen de la Diputación, llega a más de 400 personas.

### CARRETERAS Y CAPTACION DE RECURSOS

Otro de los aspectos en los que hizo hincapié el presidente de la Diputación fue el del "esfuerzo en inversiones", con un programa de carreteras, en colaboración con la Comunidad Autónoma, que supera anualmente los 1.000 millones de pesetas; y el incremento de los programas de inversiones con los 207 ayuntamientos de la provincia. "Todo ha sido posible — afirmó Reguera — porque, gracias a la Diputación segoviana, se captan unos recursos permanentes en torno a los 500 millones de pesetas al año, como consecuencia de la revisión del modelo de financiación de las diputaciones, dirigido especialmente a provincias como Segovia, a cuya Diputación le supone un incremento del 34% en los recursos ordinarios. Sin situarla en un modelo óptimo de financiación, resuelve problemas económicos graves y, para el futuro, es uno de los balances más positivos que puede dejar esta legislatura". El presidente de la corporación provincial habló también de la cooperación con los ayuntamientos que no tienen capacidad financiera suficiente y de la puesta en marcha del servicio de recaudación de los impuestos municipales y de la caja de cooperación que concede créditos para inversiones municipales.

A. M.

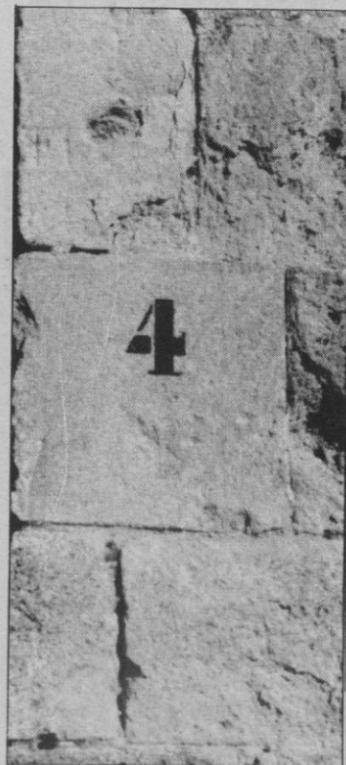
## El número 4 de la carretera de Zamarramala



PEÑALOSA

El "celo" de los empleados municipales no tiene límites. En su afán por mantener al ciudadano informado de la numeración de las casas no conocen obstáculos. No hay tampoco portada románica que se les resista. Y, si no, ahí tienen el flamante "4" que aparece sobre la piedra de la puerta de la Vera Cruz. Lo malo del caso no es ya el poco respeto que existe por el patrimonio artístico incluso desde las instituciones que entre sus funciones tienen la de su conservación. Lo malo de este caso es la reincidencia. Desde estas mismas páginas se advirtió ya hace tiempo que las portadas románicas de la calle Daoiz estaban sufriendo igual descuido. Pero no ha servido para nada. Ahora todos sabemos que la Vera Cruz es el número 4 de la Carretera de Zamarramala. Este dato último (el nombre de la carretera) aún no aparece pintado en la fachada, pero no hay que desesperar.

Tan difícil como va a ser quitar el "4" famoso es intentar conocer quién es el responsable del desaguisado. Fuentes del Departamento de Estadística del Ayuntamiento afirman que el trabajo de numeración es consecuencia de una orden del Instituto Nacional de Estadística que establece la obligación de numerar todos los edificios de Segovia. (Hasta aquí nada que no supiéramos). Lo que ya no se sabe



PEÑALOSA

es quién tiene la responsabilidad de advertir a los operarios municipales que no conviene pintar sobre las fachadas de los edificios histórico-artísticos. Aquí todo el mundo cumple órdenes, pero nadie aplica el sentido común.

## REGUERA: "No existe candidato del PSOE al Ayuntamiento"

"Yo no soy el candidato del PSOE a la Alcaldía de Segovia, porque en el PSOE no se ha empezado a hablar de un tema como éste, del que no sé absolutamente nada", ha señalado Javier Reguera, actual titular de la Diputación, en relación con nuestra información de ayer, donde, citando fuentes de la ejecutiva provincial, señalábamos que Reguera se perfila como cabeza de candidatura de los socialistas segovianos al Ayuntamiento de la capital en las próximas elecciones. "No soy el candidato, porque, que yo sepa, no existe candidato del PSOE al Ayuntamiento", matizó.

Preguntado por los periodistas si le agradaría encabezar la candidatura, Reguera respondió: "¿cualquier político, pasar una etapa de su vida política al frente de su ciudad, es una de las cosas que pueden tener mayor atractivo, a pesar de la dificultad; sin que esto pueda significar que yo tenga presentada candidatura para la Alcaldía ni para cualquier otro puesto. Yo estoy en la Diputación muy bien y no tengo ninguna otra aspiración...". No obstante,

Javier Reguera aclaró que las personas que están en un partido político, desde hace años, tienen la tendencia a aceptar las cosas que el partido dispone, "siempre que no choquen frontalmente con las ideas de cada uno y, en ese sentido, cuando se plantee la situación [su posible candidatura a la Alcaldía], lo pensaré. No soy una persona que piense las cosas antes de que se produzcan", afirmó.

### DESGASTE DE MIGUEL ANGEL TRAPERO

Javier Reguera se negó a vincular el anuncio de suposible candidatura con un hipotético desgaste del tradicional candidato socialista, Miguel Angel Traperó, y dijo que la gestión de éste ha sido de las más fructíferas en la etapa democrática, con realizaciones como alcalde, que aún se materializan ahora, cual es el caso de la construcción del pantano de "El Pontón". "Si Traperó — añadió — opta o no opta por la Alcaldía, es una cuestión suya. En ningún caso puede tener como base

el planteamiento de que haya un agotamiento de su política municipal, porque conoce extraordinariamente bien los temas municipales y sería un buen alcalde para los próximos cuatro años".

### EL PP NO OBTENDRA MAYORIAS ABSOLUTAS

A juicio del presidente de la Diputación, es imposible que el Partido Popular (P.P.) obtenga la mayoría absoluta en instituciones como el Ayuntamiento de la capital y la corporación provincial. "El PSOE — dijo — puede partir con una situación mejor para obtener la mayoría en ambas instituciones. Cualquier especulación que se derive de algunas encuestas, más o menos financiadas por quien obtiene el rendimiento de las mismas, me parece que no tiene mucha fiabilidad. Descarto en este momento que el P.P. pueda obtener la mayoría absoluta en ambas instituciones...".

A. M.

## Audiencia de D. Juan de Borbón al Consejo de la Junta de Nobles Linajes de Segovia

Con motivo de la Pascua Real, el Consejo de la Junta de Nobles Linajes por S.A.R. Don Juan de Borbón, en su residencia de Madrid. El Diputado Decano, marqués de Quintanar, expresó, en nombre de todos los Linajes, su felicitación por la Pascua Real, al tiempo que informó a su Decano Honorario de

las actividades de la Junta en el pasado año, y de las variantes habidas en el Consejo por ceses y elecciones estatutarias.

Don Juan contestó con unas emotivas palabras, confirmando en sus cargos a los nuevos Diputados del Consejo y recordando a Segovia con enorme cariño e interés.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 9 de enero

Van 9 días; faltan 356.  
Sol: De 8,38 a 18,6 horas.

## SANTORAL

Santos: Eulogio de Córdoba, Marcelino y Basilia.

## PENSAMIENTO

"Vivimos en el mundo cuando lo amamos. Sólo una vida vivida para los demás, merece la pena ser vivida". (Einstein).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

## ONCE

n.º premiado ayer

**47.839**

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,0 m/m.  
Viento del S-SE.  
Temperatura máxima: 8,9°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,6 m/m.  
Viento del O-SO.  
Temperatura mínima: 3,6°  
Lluvia recogida: 5 litros por m²  
A las 8 de la mañana: 4,2°

\*\*\*

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

## EXPOSICIONES

CENTRO FAMILIAR SAN MIGUEL DE SACRAMENIA

Jaime de Frutos Gordo, fotografías del claustro cisterciense del Monasterio de San Bernardo. Hasta el 13 de enero.

## PUBLICACIONES

"CASTILLA"

Ultimo número del pasado año, de este Informativo de Comunidad Castellana, que se abre con un editorial titulado "Castilla se mueve y aspira al futuro que necesita"; se inserta un artículo sobre "Burgos, capital de Castilla" y otro conteniendo preguntas a los políticos sobre temas relacionados con problemas castellanos; una colaboración titulada "Meditaciones nacionalistas", comentarios a libros y publicaciones, informe sobre celebraciones en Arlanza y Madrid y un par de poemas.

"FRATERNIDAD"

Publicación de la Zona Centro de la Fraternidad de Enfermos y Minusválidos, con un sumario integrado por artículos de colaboración e informes de actividades desarrolla-

das en distintas provincias. También se incluye un informe sobre el Secretariado General de Formación y los Encuentros de la Función de Formación.

## CINE

Hoy Sala MIRO, 7,30 y 10,30, "La Historia Interminable II". Sala ZULOAGA, 7,45, "La Sirenita"; 10,45, "La Escalera de Jacob".

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

SEMANA DEL 31 DE DICIEMBRE DE 1990 AL 6 DE ENERO DE 1991

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy		
Unidades de sangre	Unidades de sangre		
O+	7	O+	8
O-	2	O-	13
A+	6	A	21
A-	2	A-	9
B+	1	B+	4
B-	1	B-	2
AB+	—	AB+	11
AB-	—	AB-	1
Total	19	Total	69

## EL AYUNTAMIENTO INFORMA:

- LA RECAUDACION DE LOS TRIBUTOS MUNICIPALES ES GESTIONADA DIRECTAMENTE POR EL AYUNTAMIENTO DESDE EL DIA 1 DE ENERO.
- LOS NUEVOS LOCALES ESTAN SITUADOS EN EL AYUNTAMIENTO, ENTRADA POR LA CALLE ESCUDEROS.
- PARA SU COMODIDAD, UTILICE LA DOMICILIACION BANCARIA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA JUVENTUD DE ACCION CATOLICA VISITA Y OBSEQUIA A LOS RECLUSOS

El día 6, festividad de los Santos Reyes, visitaron la Prisión Provincial de esta capital representantes de la Juventud de Acción Católica Diocesana de Segovia. Obsequiaron a la población reclusa con una magnífica merienda consistente en un bocadillo de jamón, otro de queso, un paquetito de mazapán, un buen trozo de turrón y una cajetilla de tabaco. Los visitantes, después del reparto, compartieron un rato con los reclusos con amabilidad, sencillez y nobleza dignas del mayor elogio, apreciándose en los favorecidos que unánimemente quedaron muy agradecidos y reconocidos a los segovianos al saber que tal recuerdo venía directamente del pueblo por medio de la Acción Católica segoviana, que no ha escatimado sacrificio para llegar a los que sufren con el consuelo y la bienaventuranza que Dios Nuestro Señor nos manda.

Este ejemplo de caridad para el caído es el mayor galardón para todo español digno de serlo.

Dios dé gloria a quien bien se lo merece, como estos jóvenes de Acción Católica que saben conformar las almas de los que sufren con la doctrina y la fe en Dios Nuestro Señor.

Informáronse en la forma que se lleva a efecto la catequesis y quedaron muy complacidos de ellos, como del comportamiento de los visitados.



### PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,45, Matinal SER: Regional. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos.



14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, Sesión de tarde. 19,05, Coplas de España. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45: Hora 20: Segovia. 21,05, Al vuelo. 22,05 Coplas de mi ser. 23,00, Hora 25.



### PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,35, La dama de rosa. 16,30, Esta es su casa. 17,20, Telediario. 17,25, Hablando claro. 17,55, El duende del globo. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, Cajón desastre. 19,20, Informativos territoriales. 19,29, Conexión con la programación nacional. 19,30, Obras maravillosas. 20,30, Telediario-2. 21,00, Los vídeos de primera. 21,35, Sesión de noche. 23,05, En portada. 24,00, Diario noche. 00,30, Testimonio. 00,35, La memoria fértil. 1,35, Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

15,30, Paseo central. 16,30, Noticias. 16,35, Primera sesión. 18,20, Noticias. 18,25, Historias de cada día. 19,15, Mec Mec. 19,30, Baloncesto. 21,00, Noticias. 21,10, Sigue, sigue Plastic. 22,10, Un año en la vida. 23,00, Crónicas urbanas. 00,00, 7 Huellas 7. 00,30, Ultima sesión de cine. 2,05, Despedida y cierre.

6,30, El primero de la mañana. Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Local. Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. "Especial reportajes" Antonio H. 11,30, "Viva la gente divertida". 12,00, "Viva la gente de Segovia". Teresa Sanz/Miguel A. López. 13,05, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 13,10, "Viva la gente de Segovia". 14,00, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 14,30, "Viva la gente del deporte". Carlos G. Fuentetaja. 15,00, Crónica tres. 15,30, "Los 33 de Antena 3 de Segovia". Javier López Alarma. 16,00, "Viva la gente de la tarde". Miguel A. García Juez. 18,30, "Viva la gente del cole". Miguel A. Nieto. 19,00, "Antena regional". 19,10, "Antena de Segovia". Miguel A. López. 19,30, "Los 33 en Antena 3 de Segovia". Miguel A. López. 20,00, "Viva la gente de la música". J. Ramón Pardo. 20,30, "Goma espuma". 21,30, La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30, Hora cero. José Luis Balbín. 24,00, Supergarcía en la hora cero. José María García. 1,30, Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 4,30, Repetición Supergarcía hora cero. Informativos cada 30 minutos.

## BERTONE - BMW

*¡Suba a lo más alto!*

Una a la potencia de un motor BMW de seis cilindros, todo el lujo y clase del famoso diseñador italiano BERTONE. El resultado no puede ser otro: el más alto nivel de confort y potencia existente en el mercado de los todo terreno. Motor BMW 6 cilindros, turbo diesel de 2443 c.c., 116 CV., 170 Km/h. Aceleración de 0 a 100 Km/h en 13,9 seg.

DESEADO POR MUCHOS, RESERVADO A POCOS.



Powered by **BMW 6td**



Concesionario Oficial para Segovia y Provincia: J.L. HORCAJO, S.A.  
Ctra. Soria, 21. Tels. 43 22 61. 43 46 61. 43 53 61. 40196 LA LASTRILLA - SEGOVIA.

Comisión de Gobierno

### El Ayuntamiento exige a la Junta y Retevisión que cumplan los plazos para la recepción de las televisiones privadas en Segovia

El Ayuntamiento exigirá a la Junta de Castilla y León y a Retevisión que cumpla los plazos establecidos para la recepción en Segovia de los tres canales de televisión privados. El convenio establecía como fecha tope para recibir la señal de las televisiones privadas el 31 de marzo. Este fue uno de los asuntos tratados en la conferencia de prensa que el alcalde Juan Antonio Perteguer tuvo con los medios de comunicación tras la Comisión de Gobierno municipal que ha tenido lugar en la mañana de hoy. El acuerdo, firmado por la Junta y Retevisión el pasado mes de septiembre, recoge en la estipulación segunda la creación del centro emisor de Segovia, dentro de la segunda fase del plan técnico nacional de televisión privada. Asimismo, la estipulación tercera del acuerdo pone de manifiesto que antes del 31 de marzo, todos aquellos centros emisores creados en la segunda fase del plan técnico deben entrar en funcionamiento. El segundo teniente de alcalde Antonio Cámara manifestó la voluntad del Ayuntamiento de que se cumpla el acuerdo en los plazos previstos, para lo cual ya se han mantenido contactos con el delegado territorial de la Junta en Segovia para que traslade esta exigencia a los organismos oportunos.

sesión de pleno municipal de esta tarde, el grupo municipal socialista ha dirigido una pregunta al equipo de gobierno sobre este asunto. El alcalde Perteguer declaró que el parque ha sufrido un parón en las obras debido al período vacacional de los alumnos de la Escuela-Taller municipal, y que hoy mismo se han reanudado las obras. Añadió sobre este aspecto Antonio Cámara que las obras de remodelación del parque terminarán aproximadamente el 1 de abril.

#### ADQUISICION DE PLACAS PARA SEÑALIZACION DE CALLES

En lo que se refiere a los asuntos tratados por la Comisión de Gobierno, destaca la adjudicación a la empresa "Viproser, S.A." de 1.600 rótulos y elementos de señalización de vías públicas, por un precio total de 4.921.000 pesetas. Con estas placas, una vez hecha la rotulación de números y nueva nomenclatura de las calles se procederá de forma inmediata a su colocación.

También en urgencias, se aprobó la adquisición de un equipo elevador electrohidráulico, con destino al taller mecánico municipal por valor de 902.720 pesetas. En este mismo capítulo, se conoció una reclamación de Justa Fernández de Córdoba García de una parcela situada en el Zorroclín afectada por el expediente de expropiación de terrenos para la Escuela de Capacitación Agraria, llegándose a un justiprecio con la afectada de 722.210 pesetas.

M. Galindo

#### CONTINUARAN LAS OBRAS EN EL PARQUE DE LA ALBUERA

Las obras de remodelación del parque de La Albuera también han sido objeto de preguntas por parte de los informadores. Además, en la

SUCESOS

### Se recupera el preso que intentó suicidarse por ingestión de barbitúricos

Ricardo Martín Iglesias, que se encontraba hospitalizado en el Hospital General debido a una sobredosis de barbitúricos que tomó, al parecer con el fin de quitarse la vida, pasó el pasado día 5 nuevamente a las instalaciones del Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia, una vez repuesto de este hecho. El joven, presunto autor de la muerte de la joven de 16 años Laura Sastre, se encuentra en condiciones de volver al centro penitenciario, a la espera de ser juzgado por su presunto crimen.

Por otra parte, ha pasado a disposición judicial G.V.R., por el robo continuado en un restaurante de la capital. Asimismo, se ha denunciado el robo en el interior de un vehículo Seat 124 matrícula de Bilbao de diversos efectos valorados en 200.000 pesetas. El vehículo estaba estacionado en la calle Madrona.

#### EN LA PROVINCIA

En una finca del término municipal de San Ildefonso ha sido denunciados varios daños en una pared, de la que han sido derribados unos tres metros. Al parecer, un vehículo ha podido ser el causante del derribo.

#### El Campo

### Abierto el plazo de solicitud de ayudas al almacenamiento privado de carne de porcino

Madrid. (Ical/C.A.).— El plazo de presentación de solicitudes para las ayudas al almacenamiento privado de carne de porcino ha quedado abierto ayer. Estas ayudas al almacenamiento establecidas por la Comisión Europea, dada la debilidad de los precios de este sector en la CE, se aplicarán a unas cantidades mínimas por contrato y por producto que se cifrarán en 10 toneladas para productos deshuesados y 15 toneladas para los demás productos.

Los contratos de almacenamiento se podrán concertar para períodos de cuatro, cinco, seis y siete meses, y los montantes de las ayudas corresponderán con los que se habían aplicado en 1989, cuando se llevó a cabo este sistema en la CE.

Los productos a los que se van a aplicar las ayudas serán carnes de animales de porcino doméstico, ya sea fresco o refrigerado, medias canales en las cuales el importe de la ayuda oscilará entre las 38.469 pesetas por tonelada para un período de 4 meses y 52.177 pesetas por toneladas para un período de siete meses. En el caso de jamones y paletas, recibirán entre 46.281 y 61.757 pesetas por tonelada, las mismas cantidades que se aplicarán a las partes delanteras y a los chuleteros con o sin aguja, y agujas solas. La panceta recibirá una ayuda entre 24.025 y 35.963 pesetas por toneladas. A todas estas cantidades se aplicarán una serie de suplementos y deducciones.

Por otra parte, se conceden también ayudas al almacenamiento privado durante cuatro, cinco, seis



### Pinturas de Bene Gómez Martín



Una nueva muestra de la pintora Bene Gómez Martín. Al igual que otras muchas veces la artista ha trabajado de firme y fruto de su esfuerzo han sido estas 52 pinturas de temática muy variada, desde paisajes de emotivos rincones segovianos (Pedraza, Fuentidueña), abulenses (Pedro Bernardo) o bien

de Albarracín, hasta maternidades, bodegones o retratos femeninos.

A Pérez Mateos, en el diario ABC, la pintura de la artista le desconcierta, y así escribe: "Desconcertante, Bene. Febril en su pintura, ella es la libertad creadora con el óleo en sus manos. Y es aquí donde surge ese alma artística que ella lleva dentro: unas veces es la niña que salta a la comba; otras, una mujer reflexiva, y siempre un canto a la vitalidad. Bene es sobre todo la vitalidad pictórica. El óleo en sus manos es una explosión que ella hace estallar en las telas".

A destacar la fuerza que impone Bene Gómez Martín en buena parte de sus cuadros. Esta fuerza se torna convencional en los retratos de mujer y en las maternidades. La pintura febril o tenebrista de esta artista bien pudiera ser encauzada y atemperada por una reflexiva cuaresma, en la que tendría que intervenir una intensiva práctica del dibujo. Es original y tiene su encanto esa nuca de mujer que aparece en el cuadro número 27, así como también el "Bodegón en azul", que lleva el número 42. (Salas de "El Torreón de Lozoya").

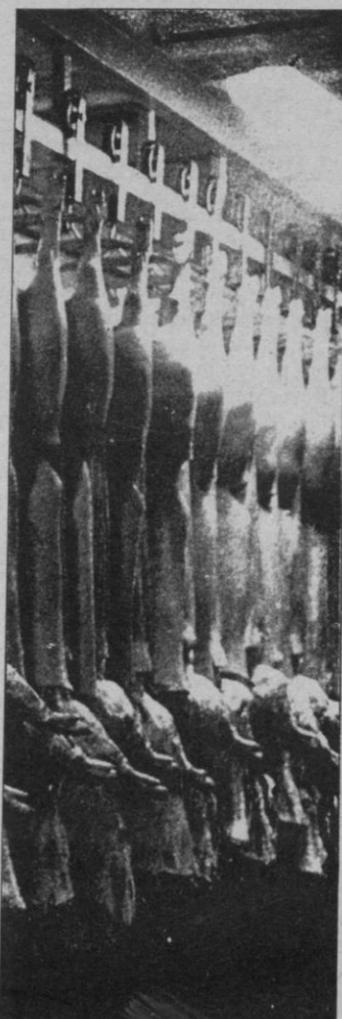
J. TURRIANO

### ICONA subvenciona visitas escolares al CENEAN

ICONA subvencionará el viaje y la comida a grupos de escolares que visiten el Centro Nacional de Educación Ambiental en la Naturaleza de Valsain (Segovia), dentro del programa "El Niño y la Naturaleza".

Dicho Centro se encuentra enclavado en la vertiente norte de la Sierra de Guadarrama, cerca del pueblo de Valsain (Segovia), en el que existe una exposición compuesta de cuatro salas en las que se explican La geomorfología, clima y suelo; Flora y fauna; Evolución histórica del paisaje, y Las cuatro estaciones en la Sierra del Guadarrama.

El programa está dirigido a profesores y alumnos de octavo de EGB que pueden visitar el Centro en grupos que no sobrepasen los 100 componentes.



o siete meses de pancetas enteras o cortadas pero sin corteza ni costilla, jamones, paletas, partes delanteras, chuleteros, deshuesados, trozos de despiece correspondientes a los centros y tocino.



**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SEGOVIA**

Paseo Ezequiel González, 30.  
Teléfs.: 43 23 00/11.

**PLAN GENERAL DE PROMOCION EXPORTACIONES SEMINARIO MONOGRAFICO**

**"MEDIOS DE COBROS Y PAGOS EN EL COMERCIO INTERNACIONAL"**

**Dirigido a:** Empresas exportadoras y responsables del Departamento de Comercio Exterior. Cualquier otra empresa o profesional interesados en el ámbito de dicha materia.

**Ponente:** D. Antonio Romero Fernández, Profesor Mercantil, Licenciado en CC.EE. y EE., Mater en Comercio Internacional y Financiación Internacional. Responsable de Comercio Exterior del Banco Hispano-Americano.

**Días:** 4, 5, 6, 7, 8, 11 y 12 febrero 1991.

**Horario:** De 19,00 a 22,00 horas.

**Lugar:** Sede Cameral: c/ Juan Bravo, 7, 1.º

**Inscripción:** Paseo Ezequiel González, 32 (Centro Comercial Mahonías)  
Teléfonos 43 23 11 y 43 23 00

**Plazo de matrícula:** Hasta el día 24 del presente mes de enero  
**PLAZAS LIMITADAS**

Suscribase a:  
**EL ADELANTADO**

VALVERDE  
DEL MAJANOUna firma  
internacional  
construirá una  
fábrica en el  
polígono

La Sociedad S.I.H.I.—Materiales e Instalaciones para Bombeo, que dispone de filiales en varios países, ha tomado la determinación de establecerse en el polígono industrial "Nicomedes García", de Valverde del Majano, decisión adoptada después de largos estudios y detenidas negociaciones con la gerencia del polígono. La mencionada empresa ha adquirido en el citado polígono una superficie de más de 15.000 metros cuadrados, en la que en fecha próxima iniciará las obras de construcción de la nueva factoría. En ella se producirán materiales para instalación de bombeo de líquidos y gases, especialidad en la que la empresa es conocida internacionalmente por sus bombas marca "SIHI".

La escritura de compra-venta ha sido formalizada entre el director general para España de la citada sociedad, Manfred Belsdorf, y el secretario de la Junta de Compensación del Polígono Industrial señor García Silva. También se ha presentado en la Junta de Castilla y León el oportuno expediente para acogerse a la nueva industria a los beneficios que la citada Junta concede a las nuevas instalaciones que se ubican en las Grandes Areas de Expansión Industrial.

## CARBONERO EL MAYOR

Concierto  
de Navidad de la  
Coral Gregor

DIONISIO ESCUDERO

En el centro cultural "Los Caños", patrocinado por la Diputación Provincial, organizado por el Ayuntamiento y con la colaboración del C.E.A.S. de esta localidad, ha actuado la Coral Gregor, que sorprendió de forma total a los asistentes, por cierto no tantos como era de esperar, unas setenta personas había cuando a las 22,30 horas comenzó el concierto. La sorpresa sobrevino por falta de conocimiento de la enorme calidad de este grupo vocal, y lo cierto es que no se le conocía.

Constituye la Coral, además de su director Dante Andreo, las sopranos Lilian Moriani y Alexia Juncal, como contralto Ana García y barítono Walter Leonard. Interpretaron una selección de villancicos españoles e hispanoamericanos, en la primera parte con obras regionales tradicionales, testimonio de siglos pasados, mientras en la segunda fueron de origen peruano, mejicano, argentino, colombiano y boliviano.

La coral fue creada en 1970 por el director actual, con objetivos de investigación e interpretación de las obras archivísticas de catedrales y conventos de Hispanoamérica, lo que ha dado lugar a que hayan grabado obras hasta ahora inéditas.

## FUENTEPELAYO

Los Reyes Magos vinieron  
en tres bellas carrozas

JESUS OLMOS DELGADO

Estaba anunciado que los Reyes Magos vendrían con sus camellos como es histórico. Los tiempos cambian y el pasado año lo hicieron en caballos, pero ocurrió como se publicó en este periódico que uno de los corceles se alborotó demasiado y contagió a uno de los otros con peligro para los jinetes y espectadores, por lo cual este año decidieron venir sus Majestades en tres bonitas carrozas.

Estas carrozas representaban al país de procedencia de cada uno de los Magos. En la de Melchor estaban las pirámides de Egipto, Gaspar ocupaba el trono de un paisaje árabe y Baltasar, el negro, llevaba el boato y adornos significativos de Etiopía o Abisinia.

A su llegada confluyeron los tres junto al Grupo Escolar, viniendo desde Segovia, iniciando el desfile por nuestras calles y plazas y repartiendo sonrisas a todos y caramelos y globos para los pequeños. La mayor parte del pueblo les fue acompañado en su marcha triunfal, en mayor cantidad que en años precedentes.

La meta de la Cabalgata fue la Plaza Mayor y el final la iglesia de Santa María donde entraron los Reyes, y allí, llena ya de público, por su pasillo central donde les esperaba el nacimiento viviente con María y José muy bien representados y el Niño en manos del párroco, procedieron a adorar al Niño Dios y después de ellos todos

los niños de la población mientras la Rondalla del Taller Cultural, recientemente creada, entonaba y cantaba unos bonitos villancicos. Constituyó un acto emocionante para todos los asistentes.

A continuación y ya en el aspecto oficial y protocolario los Magos fueron al salón de actos del Ayuntamiento, donde el alcalde, Daniel-Jesús López Torrego, les saludó, dirigiéndoles una palabra de bienvenida.

Resta decir que la organización ha corrido a cargo de la Asociación de Padres de Alumnos (APA) del colegio de EGB "San Miguel" y del CEAR (Centro de Animación Rural) en colaboración con el Ayuntamiento de la villa, la Caja de Ahorros, la Caja Rural, el Banco Español de Crédito, Auto Escuela Alfredo, Ansate y el Taller Cultural de Fuentepelayo.

## NAVA DE LA ASUNCION

Los Magos repartieron  
los regalos de Cruz Roja en la  
Residencia de Ancianos

AMARUARRI

Tal y como estaba previsto llegaron los Reyes Magos de Oriente, al igual que llegan a cualquier rincón del mapa la ilusión y la fantasía, obviamente salvando la particularidad propia de cada lugar. Aquí, en esta localidad navera, llegaron bajo la organización de un acto sencillo, sin camellos, ni pomposas carrozas, ni grandes caravanas, ni cuadrillas, tan sólo aparecieron acompañados de sus respectivos pajes y eso sí, cargados de mágica fantasía, llenos de ilusión y esperanza y lógicamente previstos de los correspondientes regalos a repartir entre pequeños y grandes.

Su primera visita fue para la Residencia de Ancianos, allí fueron recibidos por el responsable del Area de Cultura y Bienestar Social de la Diputación Provincial, Juan

Ayllón Campillo, la directora de la Residencia, Teresa Marinero y la presidenta de la Asamblea Local de Cruz Roja, Mercedes Marugán y la expectación de los asistentes y en particular de todos los residentes, quienes posteriormente recibieron, cada uno de ellos, su propio regalo de manos de los Reyes. Resultó éste un acto entrañable, dando un toque especial el detalle de los componentes de la Asamblea Local de Cruz Roja al entregar a Sus Majestades los obsequios que ellos mismos habían hecho y preparado para todos los que hoy tienen su hogar en la Residencia. Tras este acto los Reyes recorrieron las calles del pueblo hasta llegar al balcón de la Casa Consistorial y dar su mensaje de paz y felicidad. Trasladándose después a la iglesia para recibir y charlar con todos los niños, poseídos por el encanto de una noche mágica.

## OLOMBRADA

## La Cabalgata puso fin a las fiestas navideñas

ABEL PECHARROMAN

Como ya se viene haciendo en años anteriores, no pudo faltar la tradicional cabalgata la víspera de Reyes, o Epifanía del Señor. Los chavales del colegio, los jóvenes, y algunas personas mayores que les gusta ayudar en estos menesteres, se encargaron de engalanar los tractores, y las galeras, donde tenían que ir los Reyes Magos para la famosa y tradicional cabalgata. La brillante comitiva, recorrió las calles del pueblo. Los Reyes, y sus pajes, convenientemente vestidos para este fin, fueron dando caramelo

los y dulces durante el recorrido, que fue por las principales calles del pueblo.

Llegados a la Plaza Mayor, se repartieron los regalos a los niños, (que previamente) habían entregado sus padres. Todo esto, fue animado por villancicos que continuamente estuvo emitiendo la megafonía instalada en el Ayuntamiento.

No pudo faltar tampoco el nacimiento viviente en el que hizo de Virgen María Isabel de la Fuente Valentín, de San José, Rubén García Verdugo, y de Niño Jesús, el niño Carlos Pascual.

El domingo, día de los Reyes, todos los que participaron en la cabalgata, así como los tres del nacimiento viviente, al llegar el ofertorio en la misa mayor, donde todo el pueblo acude a adorar al Niño, subieron vestidos con los trajes de la cabalgata.

Los Reyes Magos, fueron: Julio Valentín Cáceres, Alfonso Arranz Sanz y Alberto Pascual Cazorla. En esta simpática fiesta, además de la colaboración más cercana de algunas personas del pueblo, intervino el Ayuntamiento y colaboraron la Diputación Provincial, la Caja de Ahorros, la Caja Rural, y Banesto.

## NAVALMANZANO

Se celebró la fiesta de los  
Reyes MagosDOROTEO GOMEZ  
GONZALEZ

Como en años anteriores tuvo lugar la tradicional fiesta de los Reyes Magos en esta localidad, organizada por la Asociación Cultural "Puente Canto" y patrocinada por el Ayuntamiento, colaborando personalmente el grupo de jóvenes que en el año que comienza será alistado para el servicio militar. Estos fueron los encargados de representar a los personajes cuyas imágenes forman el tradicional grupo religioso.

Sobre las 19 horas se formó la

*Boutique*  
**Antojos**

En enero rebajas por  
fin de temporada

Recordando que cierra  
los miércoles por la  
mañana y abre por la  
tarde de 5 a 10 noche

cabalgata compuesta de un belén viviente acompañado de pastores y los tres Reyes Magos con sus respectivos pajes, todos ellos ataviados con la indumentaria correspondiente haciendo el viaje en un tractor con su remolque, por carecer de camellos o caballos que era lo más acertado, si bien las circunstancias exigen modernizarse.

Partieron de las inmediaciones del Colegio Público de E.G.B. y recorrieron varias calles del pueblo, finalizando en la plaza Mayor, donde entregaron los regalos a los niños que previamente lo habían pedido por carta, a la vez que arrojaban caramelos para que pudieran cogerlos los asistentes. Lo desahucible del tiempo y la baja temperatura impidieron que la fiesta se prolongase, aunque estuvo amenizada por un equipo de música interpretando varias canciones y villancicos.

En la celebración de la misa el día 6 por la mañana, los Reyes y su séquito acudieron a tomar parte en dicho acto, siendo los primeros en adorar al Niño entregándole sus respectivos presentes.

## CANTALEJO

Construcción de  
un campamento  
de turismo

El Ayuntamiento ha puesto en marcha un acuerdo del pleno en el sentido de instalar un campamento de turismo en el término municipal. Para ello, se ha anunciado ya la contratación de las obras, anuncio que ha sido publicado en el B.O.P. número 2 y en el que se hace constar que el presupuesto calculado, a la baja, es de 20.019.610 pesetas.

## HONTALBILLA

Adjudicación de  
las obras para el  
Centro de Pruebas  
del Porcino

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa Cubiertas y MZOV, S.A., las obras de construcción del Centro de Pruebas de Porcino de Castilla y León, que se va a ubicar en la localidad de Hontalbilla. Dicha adjudicación se efectúa por importe de 115.318.555 pesetas.

## Veinte muertos se cobra cada año la minería de Castilla y León

Valladolid (Ical).-- Alrededor de 130 trabajadores han perdido la vida en las explotaciones mineras de Castilla y León desde 1983 según las estadísticas que maneja el Ejecutivo regional y que fueron debatidas en las recientes jornadas sobre minería celebradas en León. Los desprendimientos en el interior de la mina y el tráfico de vagones por las galerías son las causas principales del medio centenar de accidentes mortales y con heridos graves que se registran cada año.

Cerca de veinte muertos se cobra cada año como tributo la minería regional, un sector que tiene un gran índice de productividad y que ocupa el primer lugar a nivel nacio-

nal en valor de la producción, por delante de Asturias. En Asturias, la minería del carbón emplea a unos 27.000 trabajadores, por sólo 15.000 la minería de Castilla y León, inmersa en un plan de reordenación diseñado desde las esferas estatales.

En el pasado año se produjeron 16 accidentes mortales todos ellos en las cuencas mineras de León y del norte de Palencia, con 16 víctimas, con lo que el número de muertos en la minería regional desde 1983 se eleva a 128. El porcentaje de accidentes que se producen en el interior de la mina se aproxima al 80 por ciento del total.

## IU quiere explicaciones sobre el "desaguizado" de Air Sur

Valladolid (Ical).-- El concejal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Valladolid, Javier Gutiérrez, ha exigido a los responsables públicos que firmaron el convenio con Air Sur para establecer vuelos de tercer nivel "que expliquen a todos los ciudadanos los resultados de su mala gestión". Gutiérrez califica el convenio de "desaguizado que ha costado a los castellano-leoneses cerca de cien millones de pesetas".

El convenio, firmado por la Junta --gobernada por el PP y CDS--, la Diputación de Valladolid --PSOE-- y la Cámara de Comercio e Industria, obligaba a las instituciones a sufragar el 85 por ciento del déficit, por sólo un 15 por ciento la empresa privada Air Sur. El convenio fue denunciado por las instituciones el pasado 3 de enero por las irregularidades cometidas por la compañía.

## La Unión de Campesinos Leoneses cuenta con dos sedes

León (Ical).-- La nueva ejecutiva de la UCL ha abierto hoy las puertas de sus nuevas oficinas en León, a unos metros de la sede oficial del sindicato agrario. El sector de la UCL que encabezaban Matías Llorente y Felipe Martínez Morán tiene una nueva sede en la capital leonesa ante la imposibilidad de acceder a los locales tradicionales

de la organización, que ocupa el grupo encabezado por García Machado.

Tres meses y medio después del congreso del sindicato en el que se consumó la escisión, ambas partes están a la espera de la decisión de los tribunales sobre la propiedad de nombres, locales y documentos de la organización.

## Fue inaugurado el pasado 28 de noviembre Grietas en más de sesenta puntos del tramo Tordesillas-Medina del Campo de la autovía del Norte

La autovía del Noroeste presenta grietas en más de sesenta puntos del tramo Tordesillas-Medina del Campo, inaugurado el pasado 28 de noviembre por el ministro de Obras Públicas, Javier Sáenz Cosculluela, según revela hoy el diario madrileño ABC.

Estas deficiencias figuran en un informe del propio Ministerio de Obras Públicas (MOPU) al que ha tenido acceso el senador del Partido Popular por Valladolid, Juan José Unceta.

En los sesenta puntos que men-

ciona el informe la calzada ha cedido y presenta fallos el hormigón, si bien la Demarcación Territorial del MOPU en Castilla y León ha asegurado desconocer dicho informe.

La citada Demarcación sí reconoce algunas problemas cuya solución ha sido requerida a la empresa adjudicataria, así como la existencia de grietas de dilatación en la autovía de Castilla, en el tramo Valladolid-Tordesillas, sobre el que también existe --según ABC-- un informe que pone de manifiesto la existencia de defectos.

# A cinco meses de las municipales, los partidos comienzan a decidir sus candidaturas (y II)

Concluimos hoy la publicación del informe elaborado por la agencia Ical sobre las posibilidades de partidos y candidatos por hacerse con la Alcaldía de las capitales de provincia de la región.

El informe, a cinco meses vista de las elecciones municipales y autonómicas, analizó ayer las circunstancias de León, Salamanca, Burgos y Soria, y hoy se completa con las de Palencia, Segovia, Avila, Valladolid y Zamora.

### TRES ALCALDES QUE PODRIAN NO PRESENTARSE

Un alcalde que no tiene nada clara su reelección como candidato dentro del Partido Popular es el palentino Antonio Encina Losada, enfrentado a la dirección provincial del PP que lidera el todopoderoso Jesús Mañueco, presidente de la Diputación.

La corporación está formada por 11 concejales del PP, 9 socialistas, 3 centristas y 2 de Izquierda Unida. Encina llegó de rebote a la Alcaldía, porque iba de número tres. Sin embargo, el candidato, Gerardo Cisneros Matía dimitió al mes de ser nombrado, alegando motivos personales, pero sin ser ajena la grave situación financiera del Ayuntamiento y la difícil situación que le esperaba por tener que gobernar en minoría. El segundo en la lista, Jesús Mañueco, se fue a la Diputación y Encina fue elegido con la abstención del CDS, uno de cuyos concejales entró en el equipo de gobierno.

Los centristas, que han tenido la llave del Ayuntamiento esta legislatura, no siempre han ratificado los proyectos del PP, lo que ha provocado no pocos enfrentamientos y momentos teñosos. Ante esta situación, se iniciaron conversaciones PP-CDS y PSOE-CDS-IU para buscar un gobierno de coalición, concretándose la primera opción y responsabilizándose los tres centristas de las carteras de Cultura, Obras y Hacienda.

En estos momentos, los populares están divididos en dos sectores: el encabezado por el alcalde y apoyado por tres concejales, y el controlado por Mañueco. Antonio Encina ha comenzado con presentarse como independiente si el PP no le nombra candidato.

La situación política y financiera del Ayuntamiento ha imposibilitado una gestión que sí realizó el alcalde en las dos legislaturas anteriores, Francisco Jambrina, procesado y absuelto de un delito de secuestro.

Por ahora, el candidato del PP es el senador José Antonio Sacristán, que se enfrentará al anterior candidato del PSOE, Heliodoro Gallego Cuesta, secretario provincial del partido.

### "SOLO REPITEN MALOS"

El actual alcalde de Segovia, el centrista Juan Antonio Perteguer, ha anunciado que no quiere continuar en el cargo: "sólo repiten los malos", ha llegado a decir. El CDS obtuvo 7 concejales --hoy dos en el Grupo Mixto--, 8 también el PSOE, 6 el PP, 21 a Democracia Cristiana --uno en el CDS y otro en el PP actualmente-- y 2 Izquierda Unida.

Perteguer es el segundo alcalde de esta legislatura, tras Luciano Sánchez Reus, que fue censurado por su propio partido al conocerse que había cobrado durante meses de dos administraciones distintas: el Ayuntamiento y la Consejería de Agricultura, al ser abogado del IRYDA.

La disolución del PDP facilitó la coalición CDS-PP que sostiene a Perteguer, un médico que no pasa inadvertido ni resulta indiferente

para los ciudadanos, y es admirado y criticado en porcentaje parejo. Sus decisiones han sido polémicas y arriesgadas en materia de tráfico, con restricciones, ORA y grúa, sin que haya construido los prometidos aparcamientos.

No se conocen los candidatos para el mes de mayo pero la encuesta de Ical da ventaja al PP sobre el PSOE, aunque Segovia es una de las ciudades donde el CDS pierde menos porcentaje de votos.

### ENCINAR NO QUIERE REPETIR

Envalentonado por los últimos resultados electorales y las primeras encuestas, el Partido Popular ya ha designado su candidato, el con-



Angel Acebes Paniagua, senador, candidato del PP a la Alcaldía de Avila

cejal y senador Angel Acebes, sin que los demás partidos se hayan pronunciado.

Avila está gobernada por Antonio Encinar Nuñez, del CDS, que tiene diez concejales, por 6 el PP, 3 el PSOE y 2 el Grupo Mixto (formado por un concejal del CDS y otro de Izquierda Unida). La pérdida del concejal centrista ha sido la causa de las dificultades de Encinar para sacar adelante algunos problemas. En su día dijo que no repetía, pero dará su respuesta pasadas las Navidades.

Tanto el Ayuntamiento como en la Diputación de Avila, la política del CDS ha sido el fomento de las inversiones para obras públicas a las corporaciones, hecho criticado por PP y PSOE. Esta vez por ver si lo gestionarán a partir de mayo porque la encuesta Demoscopia daba un 45 por ciento de intención de voto al PP, 22 al PSOE y 20 al CDS. El pacto es obligado.

### LAS DIETAS APRIETAN A BOLAÑOS

El carismático alcalde de Valladolid y único que le queda al PSOE en las capitales de la región, Tomás Rodríguez Bolaños, no tiene nada fácil su reelección, lo cual supondría un duro golpe para su partido, al liderar también la Federación Española de Municipios y Provincias. La encuesta ICAL coloca al PP un punto por encima del PSOE en intención de voto cuando todavía no se sabía el candidato popular, el consejero de Cultura de la Junta,

Javier León de la Riva, considerado por los socialistas un "peso pesado" y difícil rival.

El gobierno de Bolaños (11 concejales) no ha sido fácil en los últimos cuatro años, al haber dependido del PP (10), y CDS (7 al principio y 5 ahora tras abandonar dos el partido) alternativamente para aprobar los presupuestos. En su contra, dos factores: la grave división interna del PSOE de Valladolid, con un duro enfrentamiento entre el sector oficial --mayoritario-- y el "crítico", al que pertenecen Bolaños; por otro lado, el "escándalo de las dietas dobles", un asunto sin excesiva importancia que le explotó en la cara por la incompetencia de su equipo de gobierno. La oposición denunció en su día que el alcalde había pagado gastos de representación con la tarjeta Visa a su disposición y había cobrado dietas por el mismo concepto. Pero no había lugar para el escándalo: la legislación municipal al respecto era confusa, concejales de otros grupos también habían cobrado por "dudosas" partidas, la cantidad era pequeña --medio millón en once años de Alcaldía--, y la liquidación no la efectuó el propio Bolaños sino su gabinete, por lo que la oposición estaba dispuesta a perdonar el "despiste".

Sin embargo, Rodríguez Bolaños sigue siendo un símbolo en Valladolid por su contribución a la democratización municipal, y arrastrará muchos votos indecisos que --por lo que significa más que por su gestión-- le pueden igualar al PP. Izquierda Unida sube y el CDS mantiene un 13 por ciento de votos que presumiblemente decidirán el gobierno... y los centristas han apostado por pactar con el PSOE. A cambio, los propios socialistas, la ciudad y la oposición exigen una renovación radical de su equipo de gobierno, sin ideas, cansado y mediocre.

### EL VIRIATO SALVO AL ALCALDE

Antolín Martín, el alcalde popular de Zamora, era un político completamente "quemado" a principios de 1990, con un gobierno en minoría (11 concejales contra 10 el PSOE, 2 el CDS y 2 excentristas), un Ayuntamiento muy endeudado e incapaz de aprobar los presupuestos municipales, prorrogando los de años anteriores. Sin embargo, el pasado mes de junio el alcalde se encerró en el cuartel Viriato, unas instalaciones militares abandonadas que la ciudad reclamaba para campus universitario. Toda la ciudad, desde la derecha pura y dura hasta la izquierda apoyó la decisión, que llegó a tener amplia repercusión nacional.

Su actitud no consiguió frutos inmediatos, pero redujo el acoso de la oposición y supo rentabilizar la operación en su propio partido, al granjearse la simpatía de la dirección nacional del PP, con lo que repetirá como candidato. El PSOE, muy igualado en intención de voto colocará en el cartel a su exalcalde, Andrés Luis Calvo, y CES e IU mantienen reducidas expectativas, aunque obtendrán una mínima representación.

## Desaparecen dos tripulantes de un pesquero gallego

Santiago de Compostela.-- Dos tripulantes del pesquero gallego "Home do Mar" desaparecieron de la cubierta del barco en la madrugada de ayer, a consecuencia de un golpe de mar, informaron a Efe fuentes del Centro de Control de Accidentes Marítimos del Ministerio de Transportes.

El accidente se registró en aguas del Gran Sol, a 70 millas al oeste de las costas de Irlanda, en una zona próxima en donde el pasado domingo un pesquero coruñés, el "Greenland", perdió a su patrón en similares circunstancias.

Los marineros del "Home do Mar" desaparecidos son Cayetano Rodríguez Vázquez, vecino de la localidad pontevedresa de Bueu y el portugués Antonio Serrare.

El pesquero tiene problemas en la hélice y se dirige con dificultades y con mucha lentitud al puerto de Castletown. Una vez reparada la avería, el barco retornará a Vigo.-- Efe

## Un brote de meningitis cierra un colegio en Jaén

Jaén.-- El colegio público Nuestra Señora del Campo, de Torres de Albánchez (Jaén), ha cerrado hoy sus puertas hasta la próxima semana por un brote de meningitis que ha afectado a tres niños, dijo a Efe el director del centro, Manuel Rodríguez. De los tres niños afectados, que son primos hermanos, uno de ellos llegó en estado muy grave a un centro sanitario de Ubeda, donde permaneció tres días ingresado en la UVI, y ya se encuentra en fase de recuperación.

A lo largo de esta semana se efectuará en el centro una limpieza en profundidad con lejía para evitar posibles contagios.-- Efe

## Los jornaleros sevillanos comienzan hoy una huelga general indefinida

Sevilla.-- Los jornaleros sevillanos comenzarán hoy una huelga general indefinida ante la negativa de la patronal agraria a sentarse a negociar el convenio colectivo del sector con los sindicatos UGT, CC.OO., Sindicato de Obreros del Campo (SOC) y Confederación Nacional de Trabajadores (CNT).

La patronal ASAJA sólo estaba dispuesta a negociar con UGT, y se ha negado a que los otros tres sindicatos participaran en las conversaciones hasta que no desconvoquen las medidas de fuerza que mantienen desde hace semanas en varios pueblos sevillanos con paros y concentraciones.

Ante esta negativa, los sindicatos consideraron rotas las negociaciones y decidieron mantener una posición conjunta y ratificar la convocatoria de huelga general en el campo sevillano prevista para hoy.

El convenio colectivo pedido por los sindicatos, que afectaría a 130.000 jornaleros, incluye reivindicaciones como la igual contratación de mujeres que de hombres, un plus de asistencia para trabajadores eventuales y fijos, un aumento salarial hasta las 3.500 pesetas por jornada y una reducción del horario de trabajo a 36 horas semanales.



Los representantes de los sindicatos agrarios durante la rueda de prensa

Asimismo, los sindicatos exigen que el convenio recoja un "canon de negociación" que cubra los gastos de las partes y posibilite un seguimiento "serio", además de la no mecanización de la aceituna de

molino.

Una treintena de pueblos de la provincia de Sevilla mantienen desde hace tres semanas un paro y diversas movilizaciones en defensa de sus reivindicaciones.-- Efe

## Preocupación en las empresas ante el nuevo Plan General de Contabilidad

Madrid.-- La aprobación del nuevo Plan General de Contabilidad ha creado inquietud y preocupación en las empresas, que tendrán que soportar fuertes costes para adaptarse a las nuevas exigencias que se les plantean, según declaró a Efe Javier Berruguete, responsable del área fiscal de CEOE.

Berruguete señaló que la elaboración de este nuevo Plan, que sustituye al de 1973, era innecesaria, por cuanto los objetivos que con él se persiguen podían haberse logrado con la simple introducción de retoques al antiguo texto. En su

opinión, el hecho de que el Gobierno haya optado por elaborar un nuevo plan obliga a las empresas a cambiar sus sistemas informáticos, con el consiguiente coste adicional, que resultará especialmente gravoso para las de pequeña y mediana estructura.

Añadió que, en definitiva, este Plan es una más de las medidas de carácter formal que agobian a las empresas y que "causan una enorme perturbación en el desarrollo

normal de su actividad".

Por su parte, Leandro Cañabino, vicepresidente primero de AECA (Asociación Española de Contabilidad y Auditoría) y catedrático de Economía Financiera y Contabilidad de la Universidad Autónoma de Madrid, explicó a Efe que lo fundamental de este nuevo Plan General de Contabilidad es que desarrolla aspectos técnicos del Código de Comercio y la Ley de Sociedades Anónimas.-- Efe

## 3.700 millones para los senadores

Madrid.-- Cada senador podrá disponer de un despacho cuando comience en febrero el nuevo período de sesiones del Senado al haberse entregado ya a todos los grupos parlamentarios las dependencias que les corresponden en el nuevo edificio de la Cámara Alta.

Junto a las dependencias de los grupos se han habilitado también las destinadas a los servicios de Correos y Gabinete Médico, mientras que las obras del nuevo hemisiciclo y las de las instalaciones para los medios de comunicación aún tardarán varios meses en terminarse, según informaron a Efe fuentes de la Cámara.

Los despachos de los portavoces de cada grupo parlamentario tienen una superficie de veinte metros cuadrados, y los del resto de senadores, de doce metros cuadrados. Además, cada grupo dispondrá de una sala de reuniones con una su-

perficie en función del número de escaños de cada uno de ellos.

De acuerdo a esa distribución, el grupo socialista dispondrá de un total de 1.640 metros cuadrados, el grupo popular de 1.124, el grupo de CIU de 156, el grupo del CDS de 132, el grupo vasco de 108, y el Grupo Mixto de 144 metros cuadrados.

Tras la entrega de los despachos se irán habilitando los espacios del nuevo edificio destinados a salas de comisiones, banco, agencia de viajes, bar-restaurante, y distribución de publicaciones.

Aunque las fuentes consultadas no han fijado ninguna fecha concreta para la finalización de las obras, subrayaron que el próximo verano estarían ultimado el grueso de las mismas, aunque aún quedarían pendientes cuestiones menores.

El nuevo edificio, que ha tenido cierta polémica por el contraste de su estructura con el del entorno arquitectónico en que se encuentra y por la habilitación como piscina de un aljibe contra incendios, tiene un presupuesto de 3.700 millones de pesetas.-- Efe

## BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras en el sorteo del bono-loto de la Lotería Primitiva correspondientes a esta semana son las siguientes:

DOMINCO: 10-21-25-27-31-33. Número complementario: 19.

LUNES: 12-29-30-40-48-49. Número complementario: 19.

MARTES: 12-24-27-34-36-42. Número complementario: 47.

  
Hazte socio de la Cruz Roja.  
Harás Bien.

## El TS abre el juicio oral contra los implicados en el "caso Naseiro"

Madrid.-- La Sala Segunda del Tribunal Supremo acordó ayer la apertura del juicio oral contra los cuatro principales implicados en el denominado "caso Naseiro", el diputado del Partido Popular, Angel Sanchís, el extesorero del PP, Rosendo Naseiro, el concejal del Ayuntamiento de Valencia, Salvador Palop y el empresario José Balaguer.

El auto de apertura de juicio oral señala que el examen de las diligencias practicadas "pone de manifiesto la existencia de unas conductas susceptibles de ser calificadas jurídicamente como constitutivas de supuestos delitos de cohecho".

Este órgano jurisdiccional se considera competente para el conocimiento y fallo del asunto y mantiene la situación de libertad sin fianza en la que se encuentran los acusados pero requiere a Sanchís, Naseiro y Palop para que depositen una fianza de veintidós millones el empresario Balaguer Cervera, "para asegurar sus posibles responsabilidades pecunarias derivadas de la presente causa", y les concede un plazo de 15 días para hacer el depósito. La Sala fija un plazo de cinco días para que los abogados de los inculcados presenten escrito de defensa frente a las acusaciones formuladas contra ellos.-- Efe

## EN POCAS LINEAS

El presidente del Comité Olímpico Español (COE), Carlos Ferrer Salat, afirmó que "el terrorismo no va a suponer un peligro real para la Olimpiada de Barcelona en 1992". Sin embargo, reconoció que es lógico una cierta preocupación, aunque se tomen medidas de seguridad.

El policía Angel Duce, supuesto coautor junto a Ricardo Sáenz de Ynestrillas del atentado contra el diputado de Herri Batasuna Josu Muguruza, afirma en una carta enviada al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón que ni él ni Ynestrillas cometieron esta acción terrorista.

España destinó un 1,49 por ciento del PIB a gastos de publicidad durante 1989, con lo que se situó como primer país comunitario en este tipo de inversiones, según un informe del Instituto de Estudios Económicos.

Los 18 objetores de conciencia que permanecieron encerrados y en huelga de hambre desde el pasado viernes en la catedral de Albacete para protestar por los próximos juicios contra insumisos, depusieron su actitud a las 5 de la tarde de ayer. Según dijo en rueda de prensa el portavoz de los encerrados y miembro del Movimiento de Objetores de Conciencia de Albacete, Fernando Belinchón, con esta huelga "se han cumplido los objetivos de concienciar a la sociedad contra estos juicios", que se celebrarán el próximo día 21 en esta capital contra seis insumisos.

## La Bolsa de Madrid

El índice provisional de la Bolsa de Madrid a las doce horas bajaba 2,99 puntos y se situaba en 218,07 según informa Efe.

En la sesión de hoy se agudizó la caída con pérdidas que afectaron a todos los sectores sin que se produzca ningún signo positivo.

Los desmerecimientos más fuertes se centraron en los grupos de bancos, con bajas de 4,76; construcción con 9,51; electricidad con 1,72 y cartera inversión con 4,16 puntos.

El mercado español se une a las pérdidas que registran las demás bolsas ante la dudosa perspectivas internacionales.

Algunos de los valores que cotizan en el mercado tradicional hicieron los siguientes cambios:

Petróleos, Campsa sube 10.

Gas y electricidad, Gas Madrid baja 15.

Metálicas básicas, Fiesa y Acenor repiten. Aforasa hizo posición de papel a 150.

Materiales de construcción y cementeras: Asland Cataluña, Cementos Cosmos y Alfa repiten. Avanza 65 Cementos Noroeste.

Químicas, Sefanitro, Zeltia y Nicas repiten.

Construcción de maquinaria, Tyrsa, Imisa e Ib-Mey repiten. Radiotrónica baja 75 y Cobra 20. Cesel hace posición de papel a 130.

Automóviles, Fasa baja 8.

Comercio, Tabacos de Filipinas baja 5.

Materiales de transporte, Caf repite cambio.

Papeleras, Zubiri baja 5 y Canguros 8.

Alimentación, Bodegas y Bebidas, Celbasa y Elosúa repiten.

Aceprosa y Garavilla bajan 15, y Pascual Hermanos 8. Avanza 3 Cervecera.

En autopistas, Iberpistas baja 0,75 y Europistas 3,50.

Inmobiliarias, Ahorro Familiar sube 3. Alcázar baja 5 y Afisa hace posición de papel a 220.

Otros servicios, Indo repite.

Seguros, Hércules repite.

Bancos, Guipuzcoano y Sindibank repiten. BNP baja 5.

## El Gobierno vasco, dispuesto a crear una empresa pública para construir la autovía

Madrid.-- El diputado general guipuzcoano, Imanol Murúa, afirmó que la postura de la Diputación es empezar cuanto antes las obras de la Autovía del Norte, sea de la forma que sea. Murúa precisó que ante la negativa de la "Unión Temporal de Empresas", adjudicataria de las obras, sólo cabe esperar que esta asociación de empresas vascas "renuncie" al contrato para que se pueda sacar de nuevo a subasta. Ante la posibilidad de que ninguna empresa se presente a un nuevo concurso, Murúa dijo que el Gobierno vasco está dispuesto a "crear una empresa pública vasca para que se construya".

En opinión de Murúa, la campaña iniciada por ETA, HB y la Coordinadora Antiautovía demuestra un "cinismo mafioso", ya que "si se cede ahora ante el chantaje y la política del terror de los contrarios al proyecto nos jugamos la libertad y la democracia".

Ayer, lunes, tenían que haberse iniciado las obras en el tramo guipuzcoano de la futura autovía Navarra-Guipúzcoa. Sin embargo, las amenazas recibidas por los responsables de las seis empresas vascas, asociadas en la "Unión Temporal de Empresas", le decidió a abandonar este proyecto ante el temor de ser objeto de algún atentado terrorista. Imanol Murúa dio a conocer el contenido de la carta remitida el pasado diciembre, aunque estaba fechada el 16 de noviembre, por la organización terrorista advierte "por última vez" que "en el caso

## La heroína mata a cinco personas en un mes en Gijón

Gijón.-- El cadáver del joven de 24 años, José Luis B.V. apareció en Gijón en avanzado estado de descomposición tras producirse su fallecimiento hace unas dos semanas, según informaron hoy fuentes policiales.

El fallecido se convierte en la quinta víctima de la heroína que se produce en Gijón en el plazo de un mes tras la incautación el pasado 2 de diciembre de un partida de cinco kilos de esta sustancia y la detención de una banda de narcotraficantes considerada por la Policía como la más importante que operaba en el Principado.

José Luis B.V., que apareció con una jeringuilla clavada en su brazo izquierdo, fue localizado por la Policía Municipal de Gijón en el inmueble que tenía alquilado en la calle del Conde de Toreno, cuya propietaria comentó a los funcionarios su extrañeza tras pasar dos semanas sin ver a su inquilino. Los efectivos de la Policía Municipal acudieron, acompañados de la madre del joven, a la vivienda a la que accedieron forzando la puerta de entrada al domicilio en cuyo hall encontraron a la víctima tendida en el suelo.

El fallecido, que había estado internado en el Hospital de Jove a causa de una sobredosis de medicamentos, se suma a la lista de drogodependientes fallecidos en Gijón desde el pasado 11 de diciembre lo que, según fuentes policiales, no se debe a una mayor adulteración de la heroína, sino a una "fatal coincidencia que podría continuar en las próximas semanas".-- Efe

A los todos directivos y responsables financieros y técnicos

Dado el caso omiso que su empresa viene haciendo a las reiteradas y pacientes llamadas a la paralización inmediata de las obras de la autovía IPUZTUN-ANDOAIN hasta tanto no se dirime el contencioso por la vía del diálogo y del referendo popular, la Organización Socialista Revolucionaria Vasca de Liberación Nacional, Euskadi Ta Askatasuna, les advierte por última vez que caso de no mediar un giro de 180° en su actitud y respetar de modo inmediato la moratoria demandada, nuestra Organización automáticamente les considerará tanto a Vds como a sus intereses objetivo operativo prioritario y actuará en consecuencia.

Resulta auténticamente bochornoso que continúen haciendo oídos sordos a cuantas iniciativas ciudadanas viene desarrollándose con el ánimo de conjugar un nivel óptimo de eficiencia en el desarrollo de la comunicación viera entre Nafarroa y Gipuzkoa y el necesario respeto al medio ambiente. En este sentido, es a todas luces inaceptable y grave en extremo que pretendan ignorar la realidad y calidad del proyecto alternativo propuesto, convirtiéndose en cómplices y ejecutores directos de la política de cerrazón y enfrentamiento propugnada por los ejecutivos de Iruñea, Gasteiz y Donostia. Por ello, caso de no mediar por su parte una actitud de cumplimiento estricto de la moratoria y de favorecer de modo inequívoco las mediaciones oportunas para una solución dialogada al conflicto, Euskadi Ta Askatasuna no vacilará en dirigir acciones contundentes contra Vds. y sus intereses.

Sobra decir que les hacemos responsables de la fiel e inmediata transmisión del contenido de esta carta a todos los responsables financieros y técnicos tanto de su empresa como del resto de empresas implicadas.

En Euskal Herria, a 13 de Noviembre de 1990



TELEFOTO EFE

### ETA amenazó mediante una carta a las empresas adjudicatarias de las obras de la autovía

de no mediar un giro de 180 grados en su actitud y respetar de modo inmediato la moratoria demandada", la organización "inmediatamente les considerará a las personas y bienes objetivo prioritario y actuará en consecuencia".

Las empresas Mollúa, Altuna y

Bría, Suquia, Murias, Sobrino y Asaltos Naturales de Campezo --reunidas en la "Unión Temporal de Empresas"-- tendrán que decidir en breve período de tiempo si deciden renunciar al contrato que el Gobierno vasco les había concedido tras concurrir a subasta.-- Efe

## Martín Berrocal:

### "Mi secuestro fue terrible"

Madrid.-- El empresario taurino Pablo Martín Berrocal ha declarado en una entrevista a la revista Panorama, desde la ciudad de Quito (Ecuador) donde fue secuestrado, que "fue terrible. Se te hace interminable porque no sabes cómo va a finalizar aquello". El empresario añade que "es una situación que conseguí vencer y, por eso, no me supone trauma alguno volver a recordarla".

Martín Berrocal pasó 250 días de cautiverio en algún lugar de la selva entre Ecuador y Colombia. A su regreso, sufría hipertensión y desnutrición aguda, pero los médicos no le detectaron, sin embargo, el síndrome de Estocolmo que sufren algunos de los secuestrados.



TELEFOTO EFE

Como ya informamos, ayer comenzaron las rebajas los grandes almacenes y, dada la gran afluencia de público, algunos de ellos optaron, curiosamente, por limitar la compra individual. En la fotografía vemos el "solo artículo por persona" como si nos encontráramos ante productos en "peligro de extinción".

## SUCESOS

### Desaparecen unos novios en extrañas circunstancias

Cádiz.-- Una pareja de novios, que el pasado 29 de diciembre desapareció cuando viajaba en una furgoneta desde la localidad gaditana de Ubrique a Bailén (Jaén), a donde se dirigían para hacer unas compras, es intensamente buscada por la Guardia Civil, así como por cerca de un centenar de personas y miembros de un club motorista de la zona.

Los dos jóvenes, Manuel Pérez Sánchez de veintidós años, y su novia Silvia González Mateo, de dieciocho, partieron desde Ubrique hacia Bailén en una furgoneta marca Fiat, modelo Ducato Maxi, de color blanco y matrícula de Cádiz 7086-AD.

Cuando salieron, los jóvenes llevaban trescientas mil pesetas para comprar cerámica en Bailén con destino a un comercio de su propiedad, y tenían previsto volver al día siguiente. La pareja hacía esta operación de forma regular, en concreto cada quince o veinte días, y en todos los casos hacía el mismo recorrido: Ubrique-Villamartín-Morón-Ecija-Córdoba-Bailén.

Sin embargo, en esta ocasión los dos jóvenes parece que no llegaron a su destino, ya que los encargados de los diferentes comercios a los que habitualmente visitaban han asegurado a los investigadores que no acudieron a sus establecimientos.

Una hermana de Manuel Pérez manifestó que cree que la pareja ha podido ser secuestrada, al tiempo que descartaba la huida y el accidente como causas de su desaparición. Asimismo, rechazó cualquier vinculación política o sindical con el suceso, "porque ambos eran apolíticos y sólo se dedicaban a su negocio".

## Un soldado norteamericano muere de un golpe en la cabeza

Madrid.-- Un soldado norteamericano de 19 años destinado en la base militar de Torrejón de Ardoz (Madrid) fue encontrado por unos vecinos de esta localidad con un fuerte golpe en la cabeza que le provocó la muerte poco antes de que fuera trasladado a un centro sanitario, informó ayer la Policía.

El militar fallecido, Kurt M. Nelson, fue hallado poco después de la medianoche junto a una obra ubicada en el paraje conocido como "El Juncal y el Arrope", vestido de paisano y en estado agonizante, según declararon a la Policía los ciudadanos que lo encontraron. A pesar de que el soldado fue llevado inmediatamente al ambulatorio de la Seguridad Social de Torrejón de Ardoz, los médicos nada pudieron hacer por salvar su vida, ya que ingresó cadáver.

Funcionarios de la comisaría de Policía de esta localidad se han hecho cargo de las investigaciones para esclarecer las circunstancias de la muerte del joven norteamericano.-- Efe

## Atracaba a familiares y amigos

Madrid.-- Funcionarios de la madrileña Comisaría de Usera han detenido a un hombre que se dedicaba a atracar a familiares y conocidos. Esta circunstancia facilitaba al maleante el acercamiento a sus víctimas, a quienes no infundía sospechas y actuaba con toda tranquilidad.

La primera denuncia fue presentada el día de Navidad, cuando un hombre relató a los agentes, que horas antes, había sido víctima de un atraco. Según la víctima, en el barrio de Orcasitas se encontró con un amigo suyo apodado "Quintín" y, tras felicitarle las Pascuas, invitó a éste y a un hombre que le acompañaba a tomar una copa en su domicilio.

En la casa, el denunciante comenzó a charlar amigablemente con sus dos invitados. No obstante, "Quintín" sacó una navaja y amenazó con ella a su anfitrión. Tras apoderarse de catorce mil pesetas, un vídeo, dos radiocasettes y varias piezas de bisutería, los dos delincuentes ataron de pies y manos a la víctima y huyeron de la vivienda.

Asimismo, los días 26, 27 y 28 fueron presentadas otras tres denuncias en las que las víctimas relataron hechos similares, y facilitaron el nombre y primer apellido de "Quintín". Se da además la circunstancia de que estas tres víctimas eran familiares o amigos del atracador, y entre ellas se encontraba una tía de la esposa del sospechoso.

Así fue posible averiguar la identidad completa del maleante: Rafael C.G., que posee ocho antecedentes por diversos delitos y fue arrestado el pasado jueves.

## Detenidos dos presos fugados

Palma de Mallorca.-- Antonio Vázquez, huido de la prisión de Burgos, efectuó un disparo con una escopeta de cañones recortados contra la Policía, sin que ningún agente resultara herido, cuando iba a ser detenido la pasada madrugada en Palma como presunto autor de un atraco el fin de semana en una empresa palmesana.

Un portavoz de la Jefatura Superior de Policía informó de que Antonio Vázquez Vázquez, de 36 años y con numerosos antecedentes delictivos por atracos, resultó herido grave en el tórax al ser alcanzado por los disparos que la Policía efectuó para repeler la agresión.

La misma fuente indicó que, tras el atraco realizado el pasado fin de semana por dos individuos armados con una escopeta de cañones recortados a la empresa Madesa, de Palma, se logró la identificación de uno de sus autores. Se trata de Juan Capacete Moreno, de 38 años, también huido de la prisión de Orense y con numerosos antecedentes policiales por atracos, que fue detenido en la zona del Arenal de Palma.-- Efe

Según un diario egipcio

## Varios países árabes intentan el fracaso de la reunión Baker-Aziz



Fernández Ordóñez y Baker durante su encuentro de ayer

TELEFOTO EFE

El Cairo.— Varos países árabes han presionado a Washington para que en la reunión que celebran mañana en Ginebra el secretario de Estado norteamericano, James Baker, y el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Tarek Aziz, no se llegue a un acuerdo intermedio", afirma hoy el diario egipcio "Al-Chaab". "Varias capitales árabes expresaron a Washington en los últimos días su preocupación por la posibilidad de que Aziz y Baker logren un acuerdo a costa de los derechos de Kuwait, pero el Gobierno de Estados Unidos les aseguró que no hará ninguna concesión", dice el diario, que cita fuentes diplomáticas cairotas.

Por otra parte, fuentes militares árabes dijeron al diario que "el agrupamiento de tantas tropas en la zona del Golfo será causa de elevadísimas bajas y de un conflicto largo", en el caso de que estalle la guerra. Según las citadas fuentes, "esto hará que Estados Unidos llegue, a corto o a medio plazo, a un acuerdo intermedio con Bagdad", concluye el periódico, órgano del Partido Laborista, en la oposición.

### ORDÓÑEZ-BAKER

EL DIA 15

Londres.— El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, dijo ayer en Londres que la solución al conflicto del Golfo debe comenzar con la retirada del Ejército iraquí de Kuwait, y descartó el envío de más

tropas españolas a la zona. Fernández Ordóñez realizó estas manifestaciones después de haber permanecido reunido, durante casi una hora, con el secretario de Estado norteamericano, James Baker, en un céntrico hotel de Londres. El ministro español rehusó comentar el contenido de los temas tratados en la entrevista con su colega estadounidense, y se limitó a indicar que se había valorado la situación actual y que transmitió a Baker "la percepción española sobre la evolución del conflicto en estos momentos".

La proximidad de la entrevista que mantendrán Baker y el ministro de Asuntos Exteriores iraquí, Tarek Aziz, fue la razón aducida por el ministro español para no comentar el contenido de sus conversaciones de ayer, "por un sentido elemental —dijo— de la prudencia" y no perturbar el desarrollo de unas conversaciones muy difíciles.

Según el ministro español, el optimismo en una solución pacífica a la crisis del Golfo "depende de lo que haga Saddam Hussein y de su capacidad para tomar la decisión de retirarse de Kuwait".

salida para el presidente Saddam Hussein que abandonar el emirato antes del día 15.—Efe.

### Arens confía en la capacidad de las Fuerzas Armadas israelíes

Jerusalén.— El ministro israelí de Defensa, Moisés Arens, afirma que "no hay lugar para el pánico" pese a las amenazas de Irak de atacar a Israel si estalla una guerra, ya que confía en las Fuerzas Armadas y en su capacidad defensiva.

En una entrevista que publica hoy el diario "Yediot Ajronot", Arens señala que duerme tranquilo, aunque "imagino que parte de los ciudadanos de Israel sienten cierta tensión pues nosotros vivimos en Oriente Medio, que es una zona tensa". Arens subraya que la ciudadanía no tiene motivos para preocuparse, "pues no son muchas las posibilidades de que Saddam Hussein (presidente iraquí) ataque a Israel, y si lo hiciera, la capacidad de Irak para provocarnos daños físicos es reducida".

Ante la pregunta de si las Fuerzas Armadas han intensificado el estado de alerta, Arens dice que el Ejecutivo está preparado desde hace más de cinco meses para afrontar un ataque iraquí y desde le punto de vista de Israel, "nada ha cambiado últimamente".—Efe.

## El índice Nikkei pierde más de 800 yenes

Tokio.— La incertidumbre sobre la solución de la crisis del Golfo Pérsico, agravada por las declaraciones del presidente iraquí, Saddam Hussein, de que no se retirará de Kuwait han causado hoy una fuerte caída de precios en la Bolsa de Tokio.

El índice Nikkei perdió 838,73 yenes y finalizó la jornada a 22.897,84 yenes, tras haber iniciado el año sobre los 24.000 puntos. El volumen de negociación se recuperó algo hasta los 230 millones de acciones, de los 170 millones del lunes, cifra más baja de los últimos cinco años.

También el índice general TOPIX experimentó bajas, por segunda sesión consecutiva, con 45,99 negativos hasta los 1.677,97 puntos.

Bajaron 934 títulos, subieron 51 y 67 no variaron.

Todos los sectores retrocedieron tras la oleada de ventas que reflejaron el temor de los inversores al inicio de un conflicto armado en Oriente Medio y la progresiva apreciación del dólar.

Un experto financiero afirmó que "nadie quiere comprar" y que los cambistas esperan los resultados de la reunión de mañana entre el secretario de Estado estadounidense, James Baker, y el canciller iraquí, Tarek Aziz, para ajustar sus portafolios.

### SUBE EL CRUDO

El precio del crudo Brent sube hoy su cotización en el mercado londinense, en tanto que la Bolsa evoluciona en forma negativa.

El barril del crudo Brent, para entrega en febrero, que cerró ayer a 25,60 dólares, abrió hoy a 26,55. El índice general de la Bolsa bajaba, a la apertura de la sesión, 16,1 puntos y se situaba en 2.097,2.—Efe.

## Sofocado el intento de golpe de Estado en Haití

Puerto Príncipe.— El Ejército haitiano puso fin al intento de golpe de Estado protagonizado por el exministro Roger Lafontant, quien finalmente fue arrestado y sacado del palacio presidencial, según informaron testigos presenciales y "Radio Metropole". Lafontant, titular de Interior durante el régimen dictatorial de Jean Claude Duvalier, podría haber resultado herido durante el tiroteo que, a lo largo de treinta minutos, enfrentó al Ejército y a los rebeldes.

Tras su rendición, el líder golpista fue sacado del palacio esposado, mientras la presidenta provisional, Ertha Pascal Trouillot, contemplaba la escena desde un balcón del edificio. Su presencia sirvió para tranquilizar a la multitud congregada a las puertas de palacio. Desde allí, numerosos haitianos habían asistido al desenlace del último intento golpista.

Al parecer, el objetivo de la insurrección era impedir que el sacerdote católico Jean Bertrand Aristide, vencedor de las elecciones de diciembre, asumiera el poder. Tras los disturbios e intercambios de disparos, que fueron la tónica del día, "Radio Metropole" hizo público que el presidente electo se encontraba sano y salvo.

Ginecólogo de profesión, Lafontant fue ministro de Defensa durante el régimen de Jean Claude Duvalier entre los años 1982 y 1985, y anteriormente, entre 1979 y 1980,



TELEFOTO EFE

Roger Lafontant

fue uno de los jefes más conocidos de los llamados "Tontons Macoutes", milicia utilizada por Duvalier para sembrar el terror y mantener el orden.—Efe.

## PANORAMICA

**SOMALIA:** El presidente de Somalia, Siad Barre, llegó anoche a los Emiratos Arabes Unidos (EAU), donde pidió asilo político, informó hoy el diario Al-Hayat, citando fuentes diplomáticas del Golfo.

**JAPON:** Cuatro empresarios de Osaka fueron arrestados hoy por la venta fraudulenta de tarjetas de socio de una asociación de recreo a amas de casa y ancianos, por valor de 4.800 millones de yenes (35,5

millones de dólares), informó la Policía.

**GRAN BRETAÑA:** Treinta personas han muerto hasta el momento en Gran Bretaña por el fuerte temporal que afecta la zona desde el pasado sábado.

**FRANCIA:** Seis marinos franceses han desaparecido tras naufragar el pesquero en el que navegaban cerca de la costa de Boulogne-sur-mer, en el Canal de la Mancha, informaron fuentes marítimas

## Detenido un enfermero alemán como presunto autor de la muerte de decenas de pacientes

Bielefeld.— La Policía detuvo el pasado viernes a un enfermero de la clínica Guetersloh, de la ciudad alemana de Bielefeld, como presunto autor de la muerte de varias decenas de pacientes, según dieron a conocer ayer las autoridades de esta localidad.

El hecho saltó a la luz pública cuando el jefe médico del centro hospitalario descubrió la muerte misteriosa de una mujer de 86 años dos horas después de su admisión en el servicio de psiquiatría. El doctor Klaus Doerner, autor de un libro en contra de la eutanasia, practicó posteriormente una autopsia a la fallecida y constató la existencia de una bolsa de aire en el corazón de la paciente.

El enfermero de servicio, Wolfgang Lange, de 34 años, que en un principio negó haber provocado la muerte de la anciana, reconoció, tras varios interrogatorios policiales, que le había practicado una inyección mortal de aire. El enfermero, que goza de una excelente reputación en el medio hospitalario, argumentó que su actuación se debía a un exceso de trabajo.

Según declaró Klaus Doerner, esta explicación es "absurda", ya que la clínica Guetersloh dispone de suficiente personal y "está considerada como un modelo en toda Alemania".

La Policía intenta ahora averiguar si 14 muertes ocurridas el pasado año y otras 50 registradas desde 1984, fecha en la que fue contratado el enfermero, también pueden serle imputadas.—Efe.

FUTBOL SALA.—División de Honor

# 3-1. Grave tropiezo del Caja Segovia ante el Caja Toledo

**ALINEACIONES**

**CAJA TOLEDO:** Luis Alfonso, Marcos, Adeva, Lorente, Chiccolins, equipo inicial. Gustavo, Lozano, Samaniego.

**CAJA SEGOVIA:** Alfonso, Luis, Carlos, Marcos, Javi, equipo inicial. Pepe, Blanco y Rivero.

Arbitró: Sres. Sánchez y Alvaro de Sevilla. Regular. Amonestaciones con doce faltas técnicas al C. Toledo y tres amarillas a Adeva, Gustavo y Lorente. Al C. Segovia técnicas 9 y siete amarillas a Alfonso, Luis doble amonestación, Marcos azul directa por agredir a un contrario, y doble amonestación al entrenador Julián Fuente del equipo visitante.

**GOLES:**

1-0, min. 15. Chiccolins tras recibir de Marcos.

2-0, min. 21. Fallo defensivo visitante y Adeva muy oportunamente envía el balón a la red.

3-0, min. 28. Chiccolins roba un balón que entrega a Lorente que en un contraataque lo envía sobre Gustavo por la banda izquierda para que éste de un tiro cruzado envíe el balón al fondo de la red.

3-1, min. 38. Carlos en jugada personal y con la colaboración de

con un resultado más amplio, por lo que se vio en el terreno de juego en estos primeros 45 minutos de partido.

Cuando habían transcurrido únicamente 30 segundos del segundo tiempo, el Toledo consiguió su segundo tanto lo que le dio tranquilidad, realizando un juego más reposado, tocando el balón en numerosas ocasiones hasta buscar las ocasiones claras para lanzarse al ataque frente a la portería visitante, fruto de estas ocasiones llegó el tercer tanto que prácticamente sentenciaría el encuentro. A partir de aquí, las acciones individualizadas del C. Segovia y los cambios realizados por el entrenador no dieron el resultado apetecido, viendo como uno de sus jugadores, concretamente Marcos era expulsado por agredir a un contrario y el entrenador veía el encuentro desde el túnel de los vestuarios. Los segovianos no realizaron el fútbol que ellos son capaces de hacer porque el Toledo realizó una defensa casi perfecta que les impedía controlar una y otra vez el balón.

Los segovianos, ante este control del Toledo perdieron los papeles en más de una ocasión y los colegiados hicieron valer la ley tras la señalización de numerosas faltas, lo cierto es que el Toledo en un partido sen-



El sábado hay que ganar en esta cancha

ANTONIO

directos, los visitantes no aprovecharon estas oportunidades para acortar distancias y sería en una jugada de carambola, cuando Carlos establecería el gol del honor puesto que en un intento de llegar hasta la línea de gol, éste dispararía y el balón entró por el ángulo izquierdo de la portería defendida por Luis Alfonso. Al equipo de Toledo estas minivacaciones le han venido muy bien y ha realizado uno de los

momentos entregaron el partido con el 3-0.

En resumen, resultado totalmente justo si valoramos la capacidad tanto ofensiva como defensiva de ambos conjuntos, ya que los segovianos no gozaron muchas oportunidades de gol, por el contrario el

Toledo, puso la carne en el asador, y el triunfo fue claro, sin influir en el resultado los colegiados.

Destacados por los locales a Chiccolins y Marcos, por el equipo forastero Alfonso y Carlos.

Mencheta

## La Escuela Caja, no comenzó bien el año... Derrota en Toledo, Mauricio no regresa de Brasil y Marcos, expulsado, tendrá uno o dos partidos de sanción

El comienzo del año capicúa no ha sido nada bueno para el equipo segoviano de la división de honor de fútbol sala. Estamos de acuerdo con el entrenador Julián Fuente, cuando señalaba que el encuentro a jugar el pasado sábado en Toledo era muy importante para la búsqueda de una de esas cuatro plazas que dan opción a jugar por el título. Ganar en la Ciudad Imperial suponía, no sólo dos puntos, si no poner a tres de diferencia al conjunto del Toledoport, quitarse un contrario peligroso de en medio y dar un paso de gigante de cara al resto de los contrarios del grupo par. Al perder, todo se ha quedado en "cuento de la lechera". Y es que no sólo ha sido la derrota lo peor de esta jornada primera de 1991, hay otros temas que de cara a lo que resta por jugar, sobre todo lo inmediato, tienen en vilo a la directiva del equipo segoviano. Hemos dialogado con el presidente del club y estas son sus impresiones en torno al tema.

— ¿Qué ha sucedido con Mauricio?

— Pues algo que no pensamos que pudiera suceder. El pasado día 28 de diciembre recibimos una llamada del jugador desde Brasil. Nos dijo que no iba a regresar. Pero debido a la fecha y que nos habían gastado varias bromas en torno al club, no pensamos que fuera cierto. Días después le llamamos nosotros y nos confirmó lo que había dicho anteriormente.

— ¿Qué aduce para su no regreso?

— Nos comentó que su hermano ha ampliado la asesoría que tiene y que le hacía falta. Desde luego nada nos hacía creer que no regresaría, dado que aquí dejó varios objetos personales que hacían pensar en su regreso.

— ¿Va a ser su baja cubierta por otro extranjero?

— Estamos mirando entre los extranjeros que hay en los equipos de la primera división por si hay alguno que pudiera interesar. Pero esta difícil. La baja de Mauricio, se va a notar porque ya había comenzado a tener seguridad y se sentía identificado con nosotros.

— Y si un brasileño no ha regresado el otro no va a poder jugar. ¿Qué pasa con Marcos?

— Le expulsaron el pasado sábado en Toledo, donde nuestro equipo jugó mal, tuvo que aguantar todas las duras entradas de los contrarios y además nos expulsaron —tarjeta azul—, a Marcos, lo que significa que va a ser sancionado con uno o dos encuentros de suspensión. Todo se complica precisamente ahora.

— Y es que la plantilla se queda muy corta para afrontar los últimos compases de la fase de clasificación.

— Así es. Pero con ello a lo mejor rompemos de una vez y sabemos lo que pueden dar de sí los jugadores segovianos que tenemos en la plantilla. Porque es cierto que Julián les saca a la cancha cuando lo considera oportuno, pero ahora, si no tenemos más que lo que hay ellos serán los encargados de llevar el equipo adelante en la competición.

— ¿Se ha complicado la clasificación tras la derrota del pasado sábado en el polideportivo "Salto del Caballo"?

— Ha sido un traspies importante y más teniendo al Sando, de Málaga como rival del próximo domingo. Ahí sí que necesitamos el apoyo de todos porque el encuentro es vital para tener acceso aún a una de las cuatro primeras plazas. Perder este encuentro sería casi decir adiós a las posibilidades o, cuando menos, no depender ya de nosotros y sí de los resultados que pudieran tener otros equipos.

J.M.ª



Caja Toledo, buena victoria

ANTONIO

un defensa local envía el balón al fondo de la red.

Encuentro emocionante el disputado por ambos conjuntos con dominio alternativo sobre el terreno de juego. Los segovianos que desde el principio plantearon el partido con mucha seriedad parecía que iban a crear numerosos problemas al equipo toledano, puesto que en el minuto 2 le dieron el primer susto, en un tiro de Carlos que a punto estuvo de marcar. El Caja Toledo con una fuerte defensa contrarrestaba las acciones del conjunto visitante. A partir del minuto 4 en el que Marcos estrellaría un balón en el travesaño, se suceden los contraataques del equipo toledano que se plantan solos ante el meta Alfonso, neutralizando varias acciones de gol.

El primer período que se caracterizó que el juego que realizaban en el Toledo Chiccolins y Marcos ayudados por Adeva y Lorente mientras por los visitantes sobresalían Carlos y Luis hasta que éste fue reemplazado.

El primer período pudo acabar

sacional tanto en defensa como en ataque, contraatacaba con gran peligrosidad, especialmente en el segundo período con un marcador favorable, pues se veían muy superiores al conjunto de Segovia que en este partido no demostró su situación en la tabla de clasificación. También hemos de constatar que a pesar que el Toledo, mediado el segundo período, había acumulado las 5 faltas técnicas, perceptivas siendo sancionados con tiros libres

grandes partidos de la temporada en su terreno de juego.

El entrenador visitante al terminar el partido se mostraba poco satisfecho por la labor arbitral indicando que los colegiados habían estado muy contemporizadores frente a la defensa del Toledo que según él; raya la legalidad reglamentaria, esto perjudicaba a su equipo, puesto que ellos realizan un juego más dinámico y en algunos

**CLASIFICACION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Marsanz .....	13	9	1	3	81	43	19
Barcelona .....	13	7	2	4	54	42	16
Astorga .....	13	4	8	1	60	50	16
Caja Toledo .....	13	7	2	4	48	43	16
Redislogar .....	13	6	4	3	52	47	16
Caja Segovia .....	13	6	3	4	78	62	15
Las Palmas .....	13	5	4	4	55	54	14
Sando Málaga .....	13	5	3	5	52	54	13
E. Chaston .....	13	4	4	5	52	58	12
N. Mape .....	13	2	3	8	45	74	7
Muebles El Norte .....	13	3	1	9	42	73	7
AEP .....	13	0	5	8	35	54	5

BALONCESTO FEMENINO.—Primera División

# 71-64. Derrota del Caja Segovia ante el Cepsa Tenerife

QUINTETOS INICIALES Y ANOTADORAS:

**TENERIFE:** Wanda Guyton 17, Estela Ferrer 27, Alicia Prada 5, Anita Blange 6, Ester Tordesillas 6. Después Elena Rivero 4, Alicia Figueroa 2, María Mir 4, Lourdes González.

**CAJA SEGOVIA:** Kathy Boswell 23, Belén Serrano 20, Enma Bezos 8, Malú Carretero 2, Althea Gwyn 7. Después Concha Casado 4, Arancha Martín, Ana Andreu.

**ARBITROS:** Hernández Cruz y Eusebio Trujillo, ambos del colegio tinerfeño. Sin problemas; aceptable actuación. Eliminada por cinco personales Arancha Martín.

**MARCADOR CADA CINCO MINUTOS:** 15-6, 26-16, 35-21, 41-29 al descanso.

48-36, 55-42, 60-55 y 71-64 al final.

El Cepsa Tenerife se enfrentó en el pabellón municipal de deportes

dimiento de sus dos norteamericanas, Kathy Boswell y Althea Gwyn, que no encontraban un sitio adecuado para poder desarrollar un juego efectivo, quizás por que el entrenador local Paco Apeles le encargó a la jugadora Estela Ferrer que marcara a la norteamericana que en otro tiempo fue jugadora del Cepsa Tenerife y que siempre evidenció su gran calidad y sus certeros tiros a canasta. Basta con ver que el primer tiempo sólo pudo anotar ocho puntos, mientras que en el segundo período su efectividad fue de quince puntos, porque en los veinte segundos minutos sí salió a relucir la Kathy Boswell que por aquí se conoce.

Tampoco Althea Gwyn tuvo su tarde, porque la holandesa del Cepsa Anita Blange le sometió a un severo marcaje, por lo que la cifra anotadora de la jugadora del Caja Segovia se quedó en sólo siete puntos. En el equipo segoviano hemos de destacar a Belén Serrano,

sino que dirigió magistralmente a su equipo erigiéndose en la jugadora que marcó las diferencias; no sólo anotó veintisiete puntos, con tres triples, y cuando el Caja Segovia se había colocado a sólo tres puntos (60-57), Estela Ferrer anotaría tres puntos consecutivos de tiros libres que se le habían señalado a Kathy Boswell. Si a la magnífica actuación de esta jugadora se le une el buen quehacer de la norteamericana Wanda Guyton, que hizo diecisiete puntos y que cogió innumerables rebotes, tanto ofensivos como defensivos; también hay que resaltar el oscuro trabajo de la holandesa Blange, sobre todo en defensa, que, como hemos dicho, casi anuló a la morenita del Caja Segovia Althea Gwyn.

Hemos de señalar que el ambiente en el pabellón municipal fue frío, y que a pesar de que la entrada era gratuita, solamente había unos cien aficionados en los graderíos, aunque paulatinamente se fue incrementando la asistencia de éstos, posiblemente porque a continuación iban a jugar el Tab y el Caja Guadalajara que como se sabe tiene en sus filas al famoso jugador ruso Tkachenko y algunos aficionados querían verle de cerca. Ante ese ambiente frío en los graderíos, a medida que el encuentro entraba en su fase final, la emoción subió muchos enteros, sobre todo porque el Caja Segovia optó por emplear el pressing y fue acortando distancias hasta el punto de colocarse a sólo tres puntos de diferencia, que incluso hizo peligrar la victoria del Cepsa Tenerife cuando la realidad era que en el transcurso de los cuarenta minutos no sólo mandó en el marcador sino que además actuó con mucha más responsabilidad que el cuadro que entrena Félix Gómez, a pesar de que como hemos dicho al principio, para el Caja Segovia significaba el seguir contando con la esperanza de poderse colocar entre los mejores y la ocasión le era propicia si tenemos en cuenta que el Cepsa Tenerife ya está condenado para actuar en el grupo de las torpes; pero como el Caja Segovia no juegue mucho mejor de lo que lo hizo hoy en el pabellón municipal, mucho nos tememos que tendremos que ver de nuevo enfrentarse a estos dos conjuntos. Por último señalar que a falta de 8,13 para el descanso la jugadora del Caja Segovia Concha Casado tuvo que ser atendida al resultar lesionada, aunque se repuso y volvió a la cancha en el segundo tiempo. No corrió la misma suerte la jugadora local Ester Tordesillas, que a falta de 7,27 para el descanso se lesionó al caer en mala postura, siendo retirada sin que reapareciera de nuevo.

Destacaron por el Cepsa Tenerife, sobre todo, Estela Ferrer, Wanda Guyton y Anita Blange y por el Caja Segovia Belén Serrano y el segundo tiempo de Kathy Boswell.

(Mencheta)



Se perdió la opción de la A-1

ANTONIO

AGUSTIN DIAZ, de "El Día", de Tenerife...

## "Belén Serrano fue la mejor del Caja Segovia frente a Cepsa"

"Fallaron Katy, Althea y la dirección en cancha"

Tras la victoria conseguida, antes del descanso navideño, en Las Palmas, el encuentro que jugaban el pasado sábado Cepsa Tenerife y Caja Segovia, en las islas, era vital —sólo valía la victoria—, para las jugadoras del equipo segoviano. Solamente quedaba la esperanza —en el supuesto de perder—, de que el Navarra consiguiera arrancar algo positivo de la cancha del Universitario. Pero el equipo catalán le dio una soberana paliza al conjunto pamplonico —relajado tras haber logrado su clasificación para el grupo del título—, y ahora el Caja ha perdido todas las posibilidades de lograr un puesto entre los mejores. No era ese el planteamiento, evidentemente, que se hizo en el comienzo de esta temporada. Pero una cosa es querer y otra poder.

Del partido jugado el pasado sábado hemos dialogado con nuestro compañero Agustín Díaz, de la sección de deportes del diario "El Día", de Tenerife.

— ¿Qué interpretación nos puedes hacer del encuentro?

— Yo vi al equipo de Segovia muy confiado. Sobre todo en la idea de que Katy podía resolver el encuentro. Ahí las cosas no le salieron bien. Porque es cierto que la americana, que aquí se la conoce muy bien, es una gran jugadora, pero como en esta ocasión no tuvo ayuda de su compatriota Althea Gwyn, se vio demasiado sola y el entrenador de Cepsa, con mucho acierto, puso sobre ella marcajes muy férreos, que no la dejaron desenvolverse como en ella es habitual. Primero fue Esther Tordesillas, luego la americana Wanda y después Estela

Ferrer. Era muy difícil que ella sólo consiguiera ganar.

— ¿Tan mal estuvo el trabajo de Althea?

— Te puedo contestar con un dato: el entrenador del equipo segoviano la tuvo sentada en el banquillo durante muchos minutos. La única que trabajó de forma eficaz fue Belén Serrano. Lo que pasa que ella es una gran alero y no puede hacer todo y aquí se la encomendaron casi todas las labores, quizás porque las bases no supieron conducir al equipo en ninguna ocasión, ya que Arancha se cargó con tres personales de forma inmediata.

— ¿Estuvo el partido decidido siempre en favor de Cepsa?

— No. Porque a falta de tres minutos hubo empate a 62 y fueron dos triples consecutivos de Estela Ferrer, los que desequilibraron el encuentro en favor de las tinerfeñas. Claro que pudo suceder al contrario, pero Belén falló sus intentos y era la única efectiva.

— El triunfo de las jugadoras de casa ¿merecido?

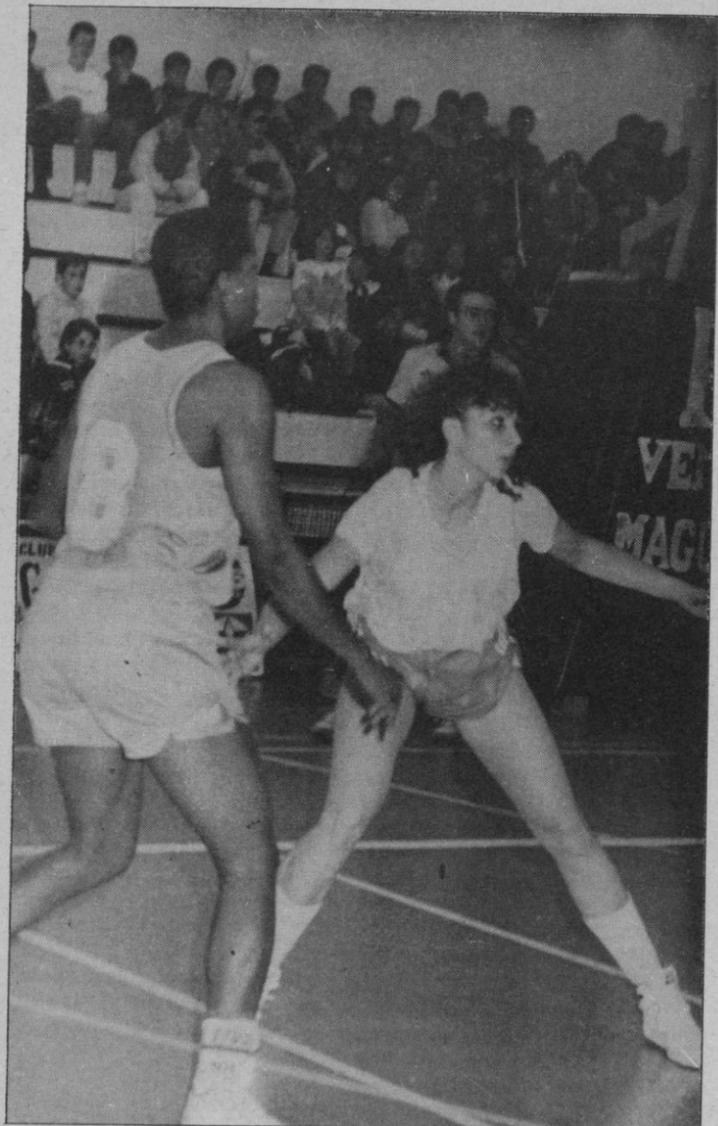
— Yo creo que sucedió algo que en el equipo de Tenerife no había jugado tan relajado en toda la temporada. Ya había perdido sus posibilidades de clasificarse para la A-1 y salió simplemente a jugar. Ello hizo que se sintieran más segura.

— Pues nos veremos en la A-2.

— Eso es cierto, aunque no creo que ninguno de éstos dos equipos tenga dificultades para quedarse en la primera femenina. Los hay mucho peores.

El que no se consuela...

J.M.ª



Katy lo intentó pero...

ANTONIO

de Santa Cruz de Tenerife al Caja Segovia en partido correspondiente a la decimosegunda jornada del grupo impar de la primera división del baloncesto femenino, finalizando el encuentro con la victoria del conjunto local por 71 puntos a 64. Al final del primer tiempo la ventaja también era del equipo tinerfeño por 41 a 29.

El partido, considerado como puro trámite para el Cepsa Tenerife, a tenía un cierto morbo puesto que para el Caja Segovia, si hubiera vencido, todavía tenía aspiraciones de colocarse en la A-1, o sea, luchar por el título. Sin embargo, perdió la gran oportunidad porque en todo momento fue superado por el equipo del Cepsa Tenerife, que llegó a disfrutar de un marcador de hasta catorce puntos de diferencia, motivado posiblemente por el bajo ren-

que anotó veinte puntos y consiguió dos triples, y que además era la jugadora que canalizaba el juego de su equipo. Lo que ocurrió, para desgracia del Caja Segovia, es que enfrente se encontró con una jugadora llamada Estela Ferrer que no sólo se conformó con hacerle un marcaje férreo a Kathy Boswell,

### CLASIFICACION

	J.	G.	P.	E.	C.	P.
Dorna Godella	12	11	1	870	716	23
Banco Exterior	12	10	2	911	735	22
Seat Navarra	12	7	5	792	739	19
U. Barcelona	12	7	5	824	995	19
Caja Segovia	12	5	7	849	884	17
Cepsa Tenerife	12	4	8	728	794	16
Sandra G. C.	12	3	9	781	878	15
Juven	12	1	11	707	894	13

POLIDEPORTIVO.— Los "sufridores" se reúnen  
**Coloquio abierto en la cena con deportistas segovianos**

*Opiniones encontradas sobre la "salud" de nuestro deporte*

**IMPORTANTE: El torneo Lord Winston's ya está en el circuito A.T.P.**

Fue la segunda edición de la reunión deportiva de los "sufridores", que organiza José Luis Guijarro, director- propietario de restaurante Narizotas. Y si bien en esta ocasión hubo menor cantidad de auténticos "sufridores" (y no lo digo en cuanto a número), lo que sí es cierto que la cita ofreció la presencia de un amplio espectro de los que están trabajando en el deporte de nuestra tierra, aprovechamos la ocasión para recoger sus impresiones sobre lo que hay y lo que debiera haber en nuestro panel deportivo.

Junto a quienes buscan y ofrecen la posibilidad de hacer deporte a los deportistas y espectáculo a quienes gustan de ver deporte, estuvimos los que llevamos las "notas" del deporte —competitivo o no—, a los lectores a través de la información. Seguimos diciendo que la organización de la reunión es un acierto ya que a través de ella se conocen organizaciones, trabajos y visiones de futuro.

Salvo error —que lamentaríamos—, se sentaron alrededor de la mesa Antonio Vaquero, Heliodoro Albarrán, Javier Martínez, Pedro Muñoz, Malaquías del Pozo, Jesús Romano, Jesús Fernández, Javier Mingorance, Pedro A. Fernández Varas, Carmelo del Pozo, Antonio Barrio, Manolo Sánchez, Cuca Delgado, Mariano Castrillo y el organizador. Faltó a la cita Francisco Gómez, pese haber confirmado su asistencia.

Lo destacado de la reunión es sin duda la sobremesa, ya que el diálogo es "fluido" y se consiguen cambios de impresiones que en otras circunstancias no son posibles. Faltó, en esta ocasión, la presencia del concejal de Deportes, quizás porque en la primera edición se le puso en demasiados aprietos, y ya se sabe que a los políticos hay que dejarles trabajar a su aire.

**OPINIONES PARA TODOS LOS GUSTOS**

**FUTBOL SALA:  
 I. L. GUIJARRO  
 (LA ESCUELA CAJA)**



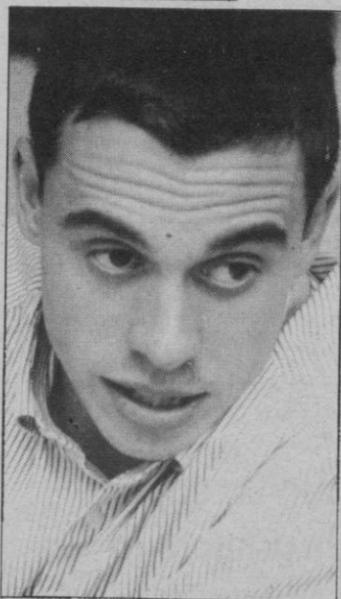
**"EL DEPORTE EN SEGOVIA NO EVOLUCIONA"**

—¿Ves mejorar en el aspecto global al deporte en Segovia?

—Hace un año que manteníamos esta reunión y entonces dije que el deporte en Segovia no estaba evolucionando. Por desgracia he de repetir lo mismo. Ello sucede porque no existen los cimientos oportunos para esa pretendida evolución. Cuando exista gente que se dedique de lleno a enseñar deporte, buscan-

do la posibilidad de una remuneración, podremos comenzar a pensar que de esta tierra pueden salir grandes deportistas. Pero de momento nos hemos estancado. Ya sé que somos muchos a repartir la cuantía económica que para el deporte hay en Segovia, pero a lo mejor es hora ya de pensar quién ofrece mayores posibilidades dentro del trabajo en el deporte y el que haya de llevarse más, que se lo lleve. El problema es que hay mucha gente que hace muy poquito y exige más de lo que de verdad merece. Son pocos casos, pero estoy seguro de que hay equipos, entidades y representaciones deportivas, que merecen bastante más de lo que están recibiendo. A quienes están llevando el nombre de Segovia por toda España, creo que se le debe tener más en cuenta de lo que hasta ahora se le tuvo".

**CARMELO DEL POZO  
 (FUTBOL)**



**"LO IMPORTANTE: EL DIALOGO"**

—¿Cómo te encuentras en una reunión como ésta?

—Soy quizás el único jugador que hay en esta reunión y considero muy positiva el diálogo que llevan a cabo entrenadores, directivos y jugadores. Se ven posturas que normalmente, sin estar en estos actos, no se logran entender. Hay gente que, efectivamente, sufre en el deporte y por el deporte, y muchos otros, la mayoría de los que están aquí, que se vuelcan en el deporte. En el fondo yo creo que todos los que trabajamos por el deporte lo hacemos porque nos gusta. Esperemos que la mayoría de



Un aspecto general de la mesa

las cosas que puedan sucederle al deporte en el presente año, sean buenas, aunque considero que hay muchos aspectos que pueden crear problemas y esperemos que con buena intención por parte de todos se puedan solucionar para bien.

**JAVIER MINGORANCE  
 (AUTOMOVILISMO)**



**"EN LA COPA POLO HE CUBIERTO GASTOS"**

—No ha sido un buen año para los automovilistas segovianos.

—No ha sido tan malo. Sucede que no hemos cogido el coche que debíamos haber tenido, y como en la Copa Polo nos han "metido" algunos del Campeonato de Producción, hemos estado rodando y conociendo los circuitos nuevos. En la Copa Polo hice un cuarto puesto, he cubierto gastos, que ya es importante y me he divertido, que es de lo que se trata. La Federación, por otra parte, está trabajando mucho por mejorar los circuitos donde corremos y a mí, que corro en ellos, me parece importante. Lo que parece que no va a trabajar tanto va a ser en los rallies, quizás porque han visto que hay mucha inversión realizada en los circuitos y que hay que rentabilizarla. Va a ser, de cualquier forma, un año difícil, ya que el sector del automóvil va a tener un bajón importante en cuanto a las ventas, y ello repercute mucho.

**RAQUEL AGUIRRE  
 (TELEVISION SEGOVIA)**

**"DESDE LA CAMARA SE VE DE OTRA FORMA EL DEPORTE"**

La Cámara al hombro y la esperanza, cuando menos, de un trabajo bien hecho, llevó a Raquel "meterse" en una reunión de deportistas. Y puede considerarse atípico, pero



también hablamos con ella de temas como estos:

—¿Cómo se ve el deporte detrás del visor de la cámara?

—El deporte me gusta, aunque a la hora de practicarlo soy un poco vaga. Cualquier faceta deportiva me atrae. Sí que he comprobado que a través del objetivo de la cámara al deporte se le saca más partido. Ahí encuentras detalles que pueden pasar desapercibidos. Disfruto mucho grabando. A mí lo que me gustaría es recoger con la cámara una carrera ciclista, pero aunque se crea mentira hay gente un poco excéptica en que sean las mujeres quienes puedan hacer este trabajo. Me gustaría, cuando menos, tener la oportunidad de intentarlo.

**CUCA DELGADO  
 (BALONCESTO)**



**"DE ENTRENADORA SE SUFRE MAS QUE DE JUGADORA"**

—¿Es cierto que el deporte produce dolores de cabeza?

—Yo que he pasado por diferentes puestos te aseguro que sí. No sólo dolores de cabeza, también

preocupaciones. De jugadora tenía menos, porque se jugaba y si se perdía, bueno... De entrenadora, al día siguiente tienes que plantearte el entrenamiento con el cabreo encima. Se sufre bastante más en esta faceta. En el deporte de base la única satisfacción que tenemos son algunos resultados, determinados comportamientos de los chavales que en alguna forma estamos educando deportivamente. En cuanto a la evolución de nuestro deporte creo que no se desarrolla al mismo nivel que en otras ciudades de Castilla y León. No sé cómo lo estarán haciendo, me figuro que con más trabajo que nosotros, pero que están alcanzando unos niveles y unos objetivos, que en Segovia, y no sé las causas, no se consigue. Quizás sea hora de dejar rencillas y dedicarnos a trabajar todos. Tenemos equipos de élite, es cierto, pero que hay detrás. Cuando se acabe Belén Serrano y alguna otra, ya no tenemos baloncesto femenino y no hay que esperar que venga la gente de fuera. En masculino, tampoco se ve a la gente con mucha proyección. No ocurre como antes, que había un equipo representativo, como podía ser el Imperio, que todo el mundo se volcaba con ellos. Ahora cada club trabaja a su aire. Con ello no vamos a conseguir nada.

**PEDRO MUÑOZ (TENIS)**



**"1991: TORNEO LORD WINSTON'S DE 110.000 DOLARES"**

—¿Qué hay de nuevo de cara a la organización del Lord Winston's de agosto de 1991?

—Estamos trabajando desde que terminó el otro torneo, pero hasta que no hemos tenido la certeza oficial de que ha sido autorizado por la ATP Tour, no hemos podido hacer gestiones de otro tipo, aunque contactos con jugadores sí habíamos iniciado y también con marcas co-

(Continúa en pág. 14)

## Los "sufridores" se reúnen

(Viene de la pág. 13)

merciales. Hace quince días estuvimos en Montecarlo, coincidiendo con un seminario de directores de torneos de ATP, al que fuimos invitados.

—¿En qué va a cambiar el torneo de La Estación de El Espinar tras su inclusión en la cadena de torneos de la Asociación de Tenis Profesional?

—Todo está en función de que lo hagamos bien. De una manera oficial somos el tercer torneo de España, tras Barcelona y Madrid. En Segovia habrá un torneo de 110.000 dólares. Y esto en la primera ocasión, cuando lo normal es comenzar con 20 ó 25.000 e ir subiendo paulatinamente de año en año. Puede que no tengamos tantas figuras contratadas como tuvimos en la anterior edición, desde el punto de vista de la competitividad es mucho más importante. Es un torneo que debe de estar entre los 50 ó 120 del mundo, que con el nivel que tiene ahora el tenis, ya está muy bien. Será, sin duda, bastante mejor que en años anteriores, si bien en el del año 1990, por ser el último que se jugaba así, echamos el resto.

—¿Esto quiere decir que se podrán ver en esta ocasión un menor número de figuras?

—Con la normativa de la ATP está totalmente prohibido contratar directamente a un jugador de los que están entre los veinte mejores del mundo para un torneo de 110.000 dólares, sin la previa autorización de la organización profesional. En este sentido mantuve una entrevista con Pierre Darmon y es posible que tengamos alguna autorización a falta de tres meses de algunos de los 20 del mundo. Aunque vengan solamente dos de ese grupo y el resto de los que están entre los 50 primeros, ya es un torneo importante.

### JESUS ROMANO (ARBITRO DE FUTBOL)



"TENEMOS UN NIVEL DE DEPORTE DEMASIADO ALTO"

—¿Has visto evolucionar el deporte en Segovia en término de un año?

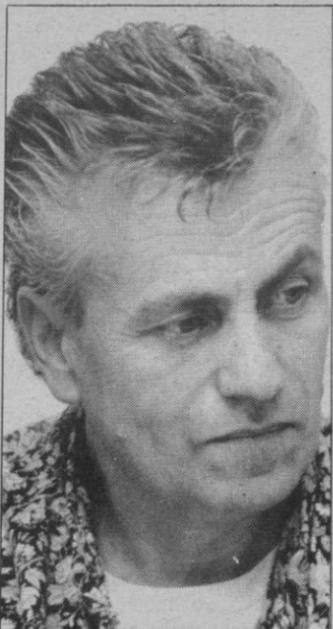
—Yo creo, y además lo repito, que el deporte segoviano tiene un nivel demasiado alto. A mí lo que me preocupa, sobre todo, es la estructura de los clubes, porque entiendo que son superdeficientes y como un castillo de naipes, pero también soy optimista, porque si llevamos ya mucho tiempo sobre esta estructura y hemos caminado sobre ella, se puede mantener. Considero que aún queda un grupo reducido de personas que mantienen los clubes; que llevan dentro esa forma de trabajar por el deporte y que no se van a retirar. Y si en esta cena hay muchos de los que traba-

jan, hay otros que no han venido pero que también lo hacen. A todos había que hacerles un monumento, teniendo en cuenta que hoy la gente se hace cómoda, quiere evitar los disgustos. Los que están ahora yo tengo una gran fe en que no se van a ir, aunque necesiten, lo entiendo, cierto reciclaje y asesoramiento, y que no se molesten por ello. Espero que en 1991 mantenga la ilusión y que el deporte en Segovia se mantenga en ese escalafón medio alto que ahora mantienen con el del resto de España.

—También el mundo del fútbol caminó bajo esas constantes que has señalado anteriormente.

—Aquí hay dos situaciones completamente diferentes. Mientras existen cuarenta clubes de fútbol base, no tienen consonancia alguna con lo que es el primer equipo. La élite, que en Segovia está representado por la tercera división. Y si no sale de esa atonía, la base que existe puede perder la ilusión. Y la tercera, tal y como está hoy, no es atractivo, en el grupo VIII, para ningún jugador juvenil.

### ANTONIO VAQUERO (TENIS)



"ES UN DEPORTE EN ALZA"

—Analizando lo que ha sido 1990 para el tenis, ¿dónde le situarías?

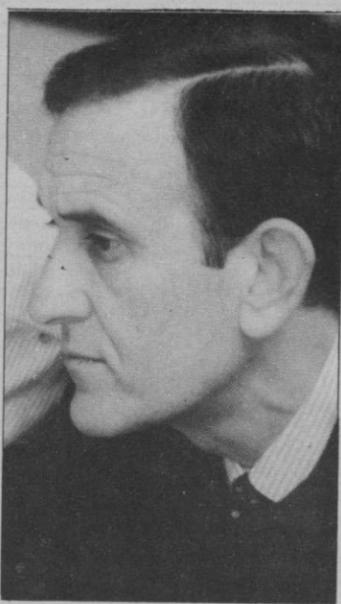
—La evolución se mantiene. Ello gracias a la aportación del club de tenis Juan Bravo que ha sido pionero en ello, a través del sacrificio de sus socios. No sólo ha enseñado tenis, sino que ha facilitado la posibilidad de poder presenciar torneos de los mejores de España en sus propias pistas. En un apartado más amplio entiendo que la Junta de Castilla y León debería ayudar más a los tenistas alevines e infantiles, que ahora están supeditados al esfuerzo que haga el club, si es que hace alguno, y si no al de los padres, que son los que costean ese intento por trabajar desde la base.

### MARIANO CASTRILLO (FUTBOL)

"LO UNICO QUE CUENTA AHORA ES LA BASE"

—¿Cómo podríamos analizar la situación actual del fútbol en Segovia?

—Yo la he visto evolucionar en equipos alevines, infantiles, cadetes y juveniles. Hay muchas personas que no tienen título que están trabajando durante todos los días de la semana. Prueba de ello la tenemos en el Quintanar que está en la liga nacional, y que tenemos siete jugadores preseleccionados para la



selección de Castilla y León. Esto hay que agradecerlo a aquellas personas que con título o sin él están trabajando por el fútbol base en Segovia. En sentido negativo, desde juveniles hacia arriba, veo que el fútbol va decayendo más. La primera provincial de aficionados la veo sin ningún aliciente y una buena prueba de ello es que el equipo que cada año queda campeón, renuncia a subir de categoría. Y en tercera, excelente la campaña del DyC y lamentable la de la G. Segoviana. Sobre los dos equipos un apunte: ninguno de los dos tienen cantera, porque si bien el DyC tiene equipo juvenil, no tiene equipos inferiores. En Castilla y León el fútbol necesita una gran reestructuración. Es difícil con una comunidad autónoma tan grande, pero hay que dar más alicientes al fútbol juvenil para tratar de quitar a los chavales la monotonía de tener que jugar siempre con los mismos equipos.

### MANOLO SANCHEZ (VOLEIBOL)



"VOLVEREMOS A LA CATEGORIA NACIONAL"

—El no participar esta temporada en categoría nacional, ¿ha sido un adiós definitivo?

—En la próxima temporada, si las cosas funcionan como nosotros tenemos planteadas, estaremos en la segunda nacional. Lo nuestro no ha sido nunca cuestión de dinero, ya que siempre hemos tenido el apoyo de la Caja. Nuestra situación la ha determinado el no poder disponer de jugadores a fin de disputar una competición en óptimas condiciones. Nos desanimó el ver que el nivel de la categoría había bajado muchísimo. La cantera que ahora disponemos es grande y esperamos que con el apoyo del Patronato Deportivo, se pueda continuar esta difícil labor. La Escuela de Tecnificación no está dando excelentes resultados.

J. M.ª

Fotos: Peñalosa

## NATACION.-- Campeonato del Mundo

### La selección española de waterpolo clasificada para la segunda fase

La selección española de waterpolo logró clasificarse entre los ocho primeros equipos del mundo, al vencer a Rumanía por 12-10, en partido correspondiente al grupo B del Mundial que se disputa en la localidad australiana de Perth. El equipo español necesitaba como mínimo un empate ante Rumanía para estar en la segunda fase.

El partido fue dominado por Rumanía en su primer tiempo (2-3), y aunque los marcadores se mantendrían muy ajustados hasta el final, la actuación de España en el segundo de los cuatro tiempos fue determinante en la resolución del encuentro. En ese período la selección española se impuso por 4-2, colocándose por delante en el mar-

cador hasta el final, después de otros dos parciales de 4-3 y 2-2.

### PLUSMARCA MUNDIAL

El húngaro Norbert Rozsa logró batir el récord mundial en la final de los 100 braza, con un crono de 1.01.45, cuatro centésimas menos que la anterior mejor marca mundial, que poseía el británico Moorhouse desde 1989. Moorhouse se tuvo que conformar con la medalla de plata.

En cuanto a los españoles, Camallonga y Fernández ocuparon la última posición en su serie en los 100 braza. Nuria Castelló fue penúltima en su serie en 400 estilos y Eva López y Nuria Ayala, decimoquintas en dúos de sincronizada.

## RALLY PARIS-DAKAR

### Arcarons, primero en motos

El español Jorge Arcarons, con Cagiva, logró el liderato en motos, con veintitrés segundos de ventaja sobre su compañero de equipo el italiano Edi Orioli, tras disputarse el primer sector de la segunda etapa maratón entre Dirkou y Gossolom, de 350 kilómetros, y que se adjudicó el francés Wagner, con Suzuki. En coches el triunfo fue para el sueco Ericksson y Ari Vatanen sigue al frente de la clasificación.

Arcarons finalizó el primer sector en sexta posición, a casi cuatro minutos de Wagner, mientras que Orioli ocupó la octava plaza, con una desventaja cercana a los cinco minutos con respecto al vencedor.

Por su parte, Carlos Mas (Yamaha) volvió a recuperar posiciones --ya se encuentra en la séptima--, aunque sigue sin reducir el tiempo suficiente como para acercarse a los puestos de privilegio.

En coches, el equipo Citroën ocupa las tres primeras posiciones, con el finlandés Ari Vatanen como líder, tercero en la etapa de ayer, e Ickx y Waldegard pisándole los talones. En cuanto a los Mitsubishi ayer volvieron a dar la cara con la victoria de Ericksson y la segunda plaza para el japonés Shinozuka. Por su parte, Lartigue pagó el tributo de su rapidez en las pruebas anteriores y sufrió un grave problema en la caja de cambios de su vehículo,

que le mantuvo detenido en pista durante mucho tiempo.

En cuanto a los españoles, José María Serviá, con Ranger Rover, terminó en novena posición, Juan Porcar fue décimo con Nissan y Miguel Prieto y Hansi Babler, también con Nissan, finalizaron en decimocuarta y decimoquinta posición, respectivamente.

Hoy se disputa la segunda parte de la etapa maratón entre Gossolom y Agadez, de 490 kilómetros de recorrido, en la que los participantes tendrán que atravesar las famosas dunas del desierto del Tenéré y en la que la navegación volverá a ser fundamental.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**FUTBOL:** La junta directiva del Real Madrid acordó ayer convocar una asamblea general extraordinaria de socios en la que presentarán su dimisión el presidente, Ramón Mendoza, y sus directivos, en una nota remitida a los medios de comunicación. En el curso de dicha asamblea, la directiva "solicitará la pertinente autorización para convocar elecciones" y tanto el presidente como los directivos anuncian "desde este momento su decisión de presentarse a dichas elecciones".

\*\*\*

El hasta ayer entrenador del Celta de Vigo, José María Maguregui, ha sido destituido por la directiva del club vigués, ante la situación deportiva que atraviesa el equipo.

\*\*\*

Hugo Sánchez y Hristo Stoichkov, delanteros del Real Madrid y el Barcelona, recibieron ayer la Bota de Oro al máximo goleador europeo en el transcurso de una Gala Mundial de fútbol, celebrada en Bonn.

**BALONMANO:** La española Cristina Fernández Piñero ha sido designada árbitro internacional de balonmano, de la categoría A, lo que la convierte en la primera mujer europea que lo logra. Cristina consiguió pasar, en París, las pruebas de acceso a las categorías internacional A, junto al árbitro catalán Vicente Bretó, y formarán la quinta pareja internacional española.

## TENIS.

### Torneo de Nueva Zelanda Emilio superó la primera ronda

Auckland (Nueva Zelanda).— Emilio Sánchez Vicario, cabeza de serie número uno, superó la primera ronda del torneo de Nueva Zelanda, al vencer al italiano Renzo Furian por 6-4 y 6-1.

Emilio tuvo en franquicia el resultado desde los primeros minutos, aunque el tenista italiano opuso más resistencia de la esperada, con frecuentes subidas a la red en el primer set. Durante el segundo, el mayor de los Vicario apabulló al italiano con su juego desde el fondo de la pista, decantando, sin dificultad, el encuentro a su favor.

Menos suerte tuvieron Javier Sánchez y Francisco Clavet, ya que fueron eliminados en la primera ronda por el sueco Bergstrom y el italiano Camporese, respectivamente.—Efe.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

SE ALQUILA plaza garaje, Ezequiel González, 32. Teléfono 427421.

SE ALQUILA piso amueblado, matrimonio poca familia. 433095.

SE ALQUILA piso pequeño. Teléfono 431185.

BUSCO piso amueblado, por traslado laboral. José Antonio. 480140.

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 430661 (horas oficina).

### COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

### ENSEÑANZA

NO TENGAS miedo a los suspensos, recuperaciones desde enero. Asignaturas completas. EGB, BUP, FP, COU, primeros cursos carreras. Cursos: Idiomas, contabilidad, mecanografía, informática. Estudio-21. Teléfono 434010.

### GANADOS

VENDO vacas avileñas para parir. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO charoleses, machos y hembras, puros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO chotos cruzados para cebadero. El Espinar. Teléfonos 181271 y 181497.

### TRABAJO

SE NECESITA señora limpieza. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 4,30).

NECESITO conductor con carnet B-1 o C-1. Teléfono 424353.

SE NECESITA dependiente. Hamburguesería Giorgio. G. F. Jiménez, 14.

NECESITO empleada hogar, sabiendo obligación. Teléfono 431344.

SE NECESITA señorita para cuidar niño y ayudar casa. Teléfonos 425647-437210.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 433573.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 429442.

SE NECESITA empleada para matrimonio solo, interna. Informes: Teléfono 91/4468393.

SE NECESITA personal para repartir con carné 1.º para almacén con carné 2.º y para oficina llevar gestión comercial con conocimientos informática. 431250.

SE NECESITA chica para cuidar casa y niño. Teléfono 427504.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 443508.

SE NECESITA Citroën C-15D, isoterma. Teléfono 431250.

SE NECESITA empleada de hogar. Responsable. Informes. Teléfono 427700.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Vende local. Galerías Almuzara, 45 m². Amplio escaparate. Información personal.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Vende piso La Granja. 3 dormitorios, 2 baños, buen precio.

TOVAR: Piso Vía Roma, 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero a estrenar.

TOVAR: Vende piso Santa Eulalia, garaje, planta 4.ª.

TOVAR: Locales Avda. José Antonio, de 112 y 352 m².

TOVAR: Alquiler local José Zorrilla, 240 m., 2 plantas. Instalado.

TOVAR: Parcela Madrona, 5.000 m., vallada, chamizo. Agua/luz.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Imposible atender, buen precio, renta interesante.

TOVAR: Vende piso Estación Ferrocarril, 3 dormitorios, exterior. Garaje. 4.º.

TOVAR: Vende nave polígono industrial (El Cerro). Superficie 1.200 metros.

TOVAR: Vende parcelas, una industrial. Torrecaballeros, 3.000 y 7.000 metros.

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia completamente amueblado, muy mejorado. Oportunidad.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Alquiler local, San Millán, 237 metros, posibles divisiones. Hechos.

TOVAR: Alquiler, junto a Ezequiel González, local 128 metros, ideal gestorías.

TOVAR: Pisos Avda. José Antonio. 4,5 dormitorios, en construcción.

TOVAR: Alquiler oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 140 m². 4 dormitorios. Muchas mejoras. Exterior. Buen precio.

HABITAT: CALLE COCHES. 145 m². 4 dormitorios. Inmejorable estado. Exterior. Trastero.

HABITAT: DAOIZ. 170 m². 4 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Segundo exterior. Visítelo.

HABITAT: ARTUROMERINO. 160 m². 4 dormitorios. Tercero. Todo exterior. Trastero.

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 170 m². 4-5 dormitorios. Seminuevo. Trastero. Muchas mejoras.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 140 m². Preciosas vistas. Terraza. Gastos individuales. OCASION.

HABITAT: SANTO TOMAS. 250 m². 4-5 dormitorios. Dúplex. A estrenar. Gastos individuales.

HABITAT: CACERES (LA ALBUERA). 115 m². 4 dormitorios. Planta sexta exterior. Buen estado.

HABITAT: ILDEFONDO RODRIGUEZ. 122 m². 4 dormitorios. Luminoso. Ideal rehabilitación. Facilidades.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN, 138 m². 4 dormitorios. Muy cuidado. Gastos centrales.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Alquiler o vende local acondicionado, de 300 m², en polígono El Cerro.

FINCAS NOVO: Alquiler piso amueblado de 4 dormitorios. Exterior. Calefacción individual.

FINCAS NOVO: Vende piso de 3 dormitorios a estrenar en Alférez Provisional.

FINCAS NOVO: Vende piso rehabilitado en La Granja. Muy bonito. Todo tarima.

FINCAS NOVO: Si quiere vender o comprar, acuda a nosotros. "CONOCEMOS EL TERRENO". Teléfono 441729.

### TRASPASOS

TRASPASO Cervecería Río. José Zorrilla, renta baja. Teléfono 420069.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

ASUNTO nuevo: Podrá ganar dinero con nosotros. Escribanos: INICO, apartado 1.209 San Sebastián.

### VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

### VENTAS

PALAZUELOS DE ERESMA, viviendas unifamiliares, centro del pueblo. Facilidades. 471450.

VENDO apartamento en Segovia. Teléfono 441140.

SE VENDE compartador 3.000 kilos articulado, doble rodillo, seminuevo. Ciresa. Ezequiel González, 15. Teléfono 429559.

OCASION. Vendo dumper AUSA, carretilla elevadora, todo terreno, para 2.500 kilos, compresor de 2.000 litros. Ciresa. Ezequiel González, 15. Teléfono 429559.

VENDO piso céntrico, plaza garaje y trastero amplio. Teléfono 432520.

CHOPOS. Plantones tipo canadiense de 2 años. Vivero "El Zorroclín". Registrado en el Ministerio Agricultura n.º 1.098. Teléfonos 437629 y 435147.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

### EMPRESAS

#### RENAULT EN 1990

Una vez analizado el entorno económico en el que se ha desarrollado, durante los últimos doce meses, el sector de la automoción, sólo nos cabe matizar que esta crisis es de carácter coyuntural. En esta idea se mueve Fasa-Renault, que ha aprovechado este año para continuar su adaptación a lo que va a ser el futuro dentro del Mercado Unico. Fruto del trabajo en este campo es la satisfacción, a pesar de las adversas circunstancias del mercado, por los resultados comerciales, que se resumen así:

— Renault ha sido la marca líder en el mercado de turismos y derivados con un número de unidades comercializadas superior a 214.000, lo que representa una penetración en el mercado del 19,4%.

— El Renault 19 líder en el mercado español de todas las marcas con una penetración del 7%, lo que significa más de 70.000 unidades vendidas.

— En el segmento alto, el rey indiscutible es el Renault 21 con más de 34.800 unidades vendidas, lo que significa un 3,5% de penetración en este campo.

— Dentro de los derivados el Renault Express es el líder absoluto del mercado con un número de vehículos comercializados superior a 41.600, lo que significa una presencia en el mercado del 35,2%. Renault tiene una penetración del 41,3% en el total de este mercado.

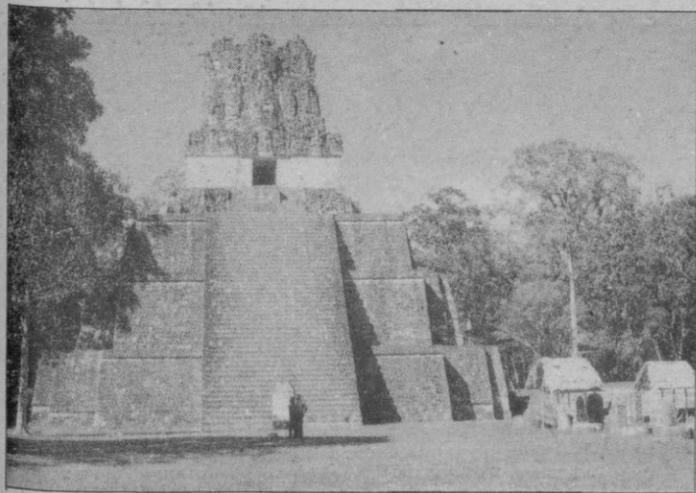
#### HEWLETT-PACKARD POR ENCIMA DE LA MEDIA DEL SECTOR

La facturación total de Hewlett-Packard Española, S.A. alcanzó en el ejercicio fiscal correspondiente a 1990 los 35.134 millones de pesetas, un 13,5% más frente a los 30.949 millones conseguidos en el ejercicio 1989. Por su parte, la facturación correspondiente al mercado interno o local superó los 27.100 millones de pesetas, casi un 17% superior respecto de los 23.232 millones conseguidos en el ejercicio anterior.

En el apartado de exportaciones, el crecimiento ha sido del 3,8%, con una facturación, en 1990, de 8.014 millones de pesetas, mientras que en 1989 se facturaron por este concepto 7.717 millones.

# TURISMO

EL PARQUE NACIONAL TIKAL



En Guatemala, sobre una superficie de 576 kilómetros cuadrados de tierras vírgenes se extiende el Parque Nacional Tikal, en cuyo corazón se localiza uno de los lugares más importantes de la civilización maya, habitado desde el s. VI a.C. hasta el s. X de nuestra era. Destaca un impresionante centro ceremonial, con templos y palacios magníficamente contruidos, plazas públicas alzadas por rampas y numerosas estelas, altares y tum-

bas. Alrededor de este centro dedicado al culto se situaron las viviendas de los sirvientes y aldeas dedicadas a la producción agrícola, llegando a formar un núcleo de población calculado en más de 50.000 personas. Así pues, en Tikal se encuentra el impresionante legado de una civilización que tuvo gran influencia en toda Centroamérica y que produjo una cultura capaz de sobrevivir a su propio destino como pueblo.

43.54.61 ☎ 43.59.50



### PISOS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.



### Alférez Provisional

- 3 únicas viviendas
- 100-127 m²
- 3 dormitorios. Planta normal o dúplex
- Exteriores a dos calles

INMEJORABLES CALIDADES

### FACILIDADES

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Probablemente, el viernes

## El Gobierno subirá un 6,5 por ciento el salario mínimo

Se situará en 53.250 pesetas mensuales

El secretario general de Empleo, Alvaro Espina, aseguró ayer que, con toda probabilidad, el Consejo de Ministros aprobará el próximo viernes el borrador de decreto que fija una subida del salario mínimo interprofesional (SMI) para el presente año 1991 de un 6,5%, lo que significa una ganancia de poder adquisitivo de sólo el 0,5%. UGT y CC. OO. manifestaron, tras reunirse con el representante del Gobierno, que no les han dado opción para negociar cualquier mejora y que se han limitado a entregarles una copia del borrador. Van a remitir una carta al Consejo de Ministros, junto con la futura norma, en la que expondrán sus reivindicaciones con el fin de conseguir alguna mejora.

Según este borrador de decreto, durante 1991 el salario mínimo interprofesional para trabajadores mayores de 18 años se sitúa en 53.250 pesetas al mes o 1.775 pesetas al día. Los trabajadores menores de 18 años recibirán un SMI de 35.160 pesetas al mes o 1.172 pesetas al día, según se fije el salario por días o meses. Este incremento del 6,5% es, para los sindicatos, a todas luces insuficiente.

UGT había propuesto al Ministerio de Trabajo un salario mínimo de 56.500 pesetas para todos los bene-

ficiarios, sean mayores o menores de 18 años. Ya que, según Apolinar Rodríguez, secretario de Acción Sindical de UGT, "no hay ninguna lógica en que gane más un parado que un joven que está trabajando y que cobra el SMI". Para el sindicato socialista, esta subida "está mirando más hacia Africa que a Europa" y calificó el documento de "escuálido decreto que no recoge absolutamente nada".

CC. OO. propuso en su día un

salario mínimo interprofesional de 56.010 pesetas al mes para todos, sin discriminación de edad. Agustín Moreno, secretario de Acción Sindical de CC. OO., también lamentó la postura de no negociación puesta en práctica por el Gobierno y valoró el borrador de decreto, "antisocial e impresentable", añadiendo que la "única ley de hierro que se está aplicando con este Gobierno es a los funcionarios y a los trabajadores más desprotegidos".

En cuatro años

## Veinte mil "cerebros" de la Administración se han pasado al sector privado

Madrid.— Alrededor de veinte mil funcionarios de los grupos más altos han abandonado la Administración para irse al sector privado desde 1986, según datos del Ministerio para las Administraciones Públicas.

El número de excedencias voluntarias de funcionarios del grupo A, al que pertenecen los empleados públicos con mayor cualificación,

asciende desde 1986 a 20.093.

A pesar de esta "fuga de cerebros", representantes del Ejecutivo socialista aseguran que la media de los sueldos de los empleados públicos supera en 85.000 pesetas mensuales a la del sector privado.

Los funcionarios que pertenecen a los niveles superiores de la Administración son los que más pidieron la excedencia por interés particular.

Por su informe sobre las hamburguesas

## McDonald's se querellará contra la OCU

Madrid.— Los dirigentes españoles de la multinacional de hamburguesas McDonald's anunciaron ayer que presentarán una querrela criminal contra la Organización de

Consumidores y Usuarios (OCU) por el informe que sobre este tipo de comida publicó en su revista "Compra Maestra".

Los responsables de la multina-

cional hicieron pública esta decisión al finalizar la entrevista que mantuvieron con el secretario general de Consumo, César Braña, con el que acordaron una reducción de las grasas animales polisaturadas que contiene la comida servida en estos establecimientos y la realización de nuevas inspecciones.

Mc Donald's acusó a la OCU de poco rigurosa y rechazó el resultado del informe porque, según uno de sus directivos, los establecimientos de la multinacional mantienen unos parámetros de calidad en todo el mundo, que permiten comparar sus controles con los de la fábrica de automóviles "Mercedes". La compañía vende 40 millones de hamburguesas y factura 24 millones de dólares cada día. Sus responsables han reconocido que las ventas en España han disminuido desde que se publicó la denuncia.

El director de distribución de Mc Donald's, Miguel Agustín, aseguró que sus productos contienen menos grasas polisaturadas que las permitidas por las normas españolas. El secretario general de Consumo afirmó que, higiénicamente, las hamburgueserías están por encima de la media de los establecimientos de restauración en nuestro país, pero añadió que, desde el punto de vista nutricional, el consumo frecuente de estos productos no es saludable porque contienen elevados índices de grasas saturadas.

Explicó que las compañías han expresado una cierta crispación porque piensan que la Administración se ha puesto del lado de los consumidores y, sin embargo, "la Administración ha actuado porque ha habido una denuncia", explicó Braña.



Miembros de una familia consumen los productos típicos y mayoritariamente "apetecibles" de una hamburguesería

TELEFOTO EFE

# NOMBRES propios

## EL PRINCIPE DE GALES NO VIAJARA A IRLANDA POR TEMOR AL IRA

El Príncipe Carlos de Inglaterra manifestó que no tiene planes para realizar un viaje a Irlanda por temor a un ataque terrorista del IRA (Ejército Republicano Irlandés). Ante la pregunta de un turista irlandés al salir de un servicio religioso en la iglesia de Sandringham, Norfolk (este de Inglaterra) el Príncipe de Gales dijo que estaría encantado de ir a Irlanda, pero agregó "¿cree usted que llegaría?". Agregó que si él ya hubiera viajado a Irlanda, posiblemente estaría muerto.

El heredero de la Corona británica nunca ha visitado Irlanda, aunque sí Irlanda del Norte. Un portavoz del Palacio de Buckingham dijo ayer que cualquier viaje que realice la realeza británica cuenta con el asesoramiento y la recomendación del Ministerio de Asuntos Exteriores. El "Foreign Office" estudia siempre el peligro que puede implicar determinados viajes de la realeza y es quien da la autorización final.

## NO HAY "ROCES" ENTRE TERESA BERGANZA Y PLACIDO DOMINGO



Teresa Berganza

La ausencia de la mezzosoprano Teresa Berganza en la "Gala de Reyes" no se debió a desavenencias con Plácido Domingo, como se ha insinuado en algún medio de comunicación, sino exclusivamente a problemas en sus cuerdas vocales, declaró a Efe el marido de la cantante, José Rifá.

"El mismo día 5 por la mañana, Teresa, cuando probaba la voz, descubrió que se le 'rom-

pían" los agudos; llamamos a un médico, precisamente a la especialista que trata a Domingo, y ella confirmó que mi mujer no podía cantar esa tarde porque se la había roto un capilar de la cuerda vocal izquierda", explicó el representante de la artista.

El "señor Berganza", como él mismo se llama, no desmintió sin embargo que su esposa pudiera estar molesta por haber tenido que ensayar sola el día 3, y porque el día 4 lo hiciera con Plácido Domingo, pero simplemente acompañados al piano, ya que cuando el tenor llegó la orquesta había finalizado.

"Plácido y Teresa tienen una relación de amistad —dijo el marido de la artista—, y ambos son unos "musicazos"; pero mi esposa es muy frágil, y para cada recital tiene que retirarse varios días antes a descansar y prepararse; por el contrario, Plácido es un "monstruo" de la naturaleza: canta el día 3 en Viena y luego, sin apenas intervalo, el 5 en Madrid".

## MURIO EL CATEDRATICO DE ARQUEOLOGIA BLANCO FREIJEIRO

Antonio Blanco Freijeiro, de 67 años, miembro de la Academia de la Historia y catedrático de Arqueología de la Universidad Complutense de Madrid, falleció en Madrid repentinamente. Nació en Pontevedra, estudió en Oxford y en Bonn. Fue director de la Academia de España en Roma durante cuatro

años. Entre sus numerosos estudios destacan los dedicados a los mosaicos romanos de Mérida e Itálica y el dedicado al arte ibérico. Dirigía la colección de arte antiguo de "Historia 16". Blanco Freijeiro fue enterrado ayer por la tarde en el cementerio de Marín (Pontevedra).

## DAVID BOWIE CUMPLE 44 AÑOS



El cantante y actor británico, cuyo verdadero nombre es David Robert Jones, nació en el barrio londinense de Brixton

hace hoy 44 años. Hijo de Hayward Jones y Margaret Mary Jones, contrajo matrimonio con Angela Barnett en 1970, aunque éste sólo duró 10 años. A los 15 comienza a sentir interés por la música, primero por el jazz y más tarde por el rock & roll, formando bandas y realizando sus primeras grabaciones. Sin embargo, el LP "Space Oddity", que lo lanzó a la fama, no llegaría hasta 1969. Además de su música, ha aparecido en los filmes "The man who fell to earth" (1976), "Just a Gigolo" (1981), "Merry Christmas Mr. Lawrence" (1983), "The hunger" (1983) y "La última tentación de Cristo" (1988).